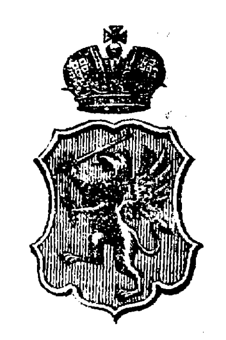
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXX. Jahrgang.

№ 107. Понедѣльникъ 20. Сентября. — Montag 20. September. **1882.**

Оффиціальная Часть. — Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ.

Nr. 110. Waldoscha Senata Ukass is 1. Departementa no 7. Julija 1882 g. sem Nr. 9526, zaur ko a) teek pasludinats Wisaugstaki 16. Junijâ 1882 g. apstiprinatais Walstspadomes spreedums, sihmejotees us likumu preekschlikumu par nodoschanahm (poschlinahm) no ihpaschumeem, pahrejoscheem zaur to besatlihdsigeem lihdsekleem, b) nolikums par nodoschanahm no ihpaschumeem, pahrejoscheem zaur to besatlihdsigeem lihdsekleem, c) nosazijumi par ihpaschumu nowehrteschanu nodoschanu nemschanas dehl to besatlihdsigâ pahreeschanâ, un d) pagaidu nosazijumi par nodoschanu aprehkinaschanu un nemschanu no mantojameem ihpaschumeem — ar schahdu saturu.

Wina Keisara Majestete ir to Walstspadomes wispahrigâ sapulzê notikuscho spreedumu, sihmejotees us likumu nosazijumeem par nodoschanahm (poschlinahm) no ihpaschumeem, pahrejoscheem zaur besatlihdsigeem lihdsekleem, Wisaugstaki apstiprinajis un pawehlejis ispildit.

Parakstijis: Walstspadomes preekschsehdetajs Michails.

15. Junijâ 1882 gadâ.

Walstspadomes spreedums.

Israkstits is schurnaleem no Likumu, Walstssaimneezibas un ziwilu- un garigu leetu saweenoteem Departementeem no 23. Januara, 8., 10. un 24. Maja un no wispahrigas Sapulzes no 31. Maja 1882 g. sem Nr. 344.

Walstspadome Likumu, Walstssaimneezibas un ziwilu- un garigu leetu saweenotôs Departementôs un wispahrigâ Sapulzê, pahrbaudijuse Finanzu un Justizes Ministru preekschlikumu schinî leetâ, ir par labu atsinuse:

I. Preekschlikums: a) par nolikumu par nodoschanahm (poschlinahm) no ihpaschumeem, pahrejoscheem zaur besatlihdsigeem lihdsekleem, b) par nosazijumeem par ihpaschumu nowehrteschanu nodoschanu nemschanas dehl to besatlihdsigâ pahreeschanâ un c) pagaidu nosazijumeem par nodoschanu aprehkinaschanu un nemschanu no mantojameem ihpaschumeem — Wina Keisara Majestetei preekschâ likt par Wisaugstako apstiprinaschanu.

II. Tos artikulâ I usdotos likumus no ta laika sahkot spehkâ likt, kas pehz Finanzu un Justizes Ministru sawstarpigas saspreeschanahs tiks nosazits. Schis schinî sinâ isdaritais nolikums ir noliktâ kahrtibâ par wispahrigu sinaschanu darams sinams.

III. Ta 25. Septembrî (7. Oktobrî) 1863. g. Wisaugstaki apstiprinatà nolikuma otras dalas artikulas 202 weetâ par stempelu-nodoschanu preeksch Polu kehnina walsts gubernahm, nosazit:

Par nekustamu jeb kustamu ihpaschumu pahreeschanu zaur mantoschanu, majoratu, dahwinaschanas-aktehm nowehlejumeem, teesas norakstijumeem, dalischanu, islihdsinajumu, jeb zaur zitu kahdu mantojamu nolikumu, jamaksa stempelu nodoschana no ihpaschuma wehrtibas un proti, kad zita ihpaschumâ pahreet:

a) no laulateem zilwekeem us ziteem, us radeem semjup ejoschâ jeb augschup ejoschâ lihnijâ un us behrna weetâ peenemteem behrneem, kà ari us behrnu laulateem (wihreem jeb seewahm) — leelumâ no weenas prozentes;
b) us padehleem un pameitahm, us meesigeem brahleem un mahsahm, us brahleem un mahsahm, kas dsimuschi no weena tehwa jeb weenas mahtes, kà ari us nomiruschu brahlu un mahsu behrneem, — leelumâ no tschetrahm prozentehm;
c) us ziteem treschas schkiras sahnu-radeem, isnemot tos punktê b minetos, kà ari us zetortas schkiras jeb sahnu-radeem — leelumâ no seschahm prozentehm;
d) wisôs zitôs gadijumôs — leelumâ no astonahm prozentehm;

(NB. Peelikums pee artikulas 202 paleek spehkâ).

IV. Pee noliktas nodoschanas maksaschanas japeeder mantojumeem, kuri no tahs deenas sahkot, ar kuru schee likumi spehkâ nahk, teek atklahti, kà ari tahm aktehm par besatlihdsigu ihpaschuma atdalischanu, kas pehz schi termina eestahschanahs teek isdaritas.

V. Lihds ar mineta likuma spehkâ nahkschanu ir kreeposta-poschlinu nemschana atzelta tanîs atgadijumôs, kas poschlinu reglementes (walstslikumu krahj. sehj. V) artikulâs 369, 371—375 un 377 mineti; bet tanî atgadijumâ, kas schihs paschas reglementes artikulâ 370 minets, ir nodoschana no tschetrahm prozentehm nemama, eewehrojot tos nosazijumus, kas atronahs nolikumâ par ihpaschumu pee to besatlihdsigas pahreeschanas.

VI. No wispahrigo nodoschanu leeluma, kuras zaur meerateesneschu eestahdehm eenahk Krona kasei, no mantojameem ihpaschumeem ir ikgadus

Locale Abtheilung.

Nr. 110. Walitseja Senati Ukaas, 1. Departamentist 7. Juulist 1882 aastal Nr. 9526 all, kelle läbi kuulutatakse Riigi Nöukogu 15. Juunil 1882 aastal Köigekörgemalt kinnitatud arwamine tolli seaduse üle waranduste pealt, mis ilma maksuta töiste kätte lähewad, — järgmise sisuga.

Tema Keiserlik Majesteet laskis Riigi Nöukogu Üleüldisel Koosolekul otsuseks tehtud arwamise tollimaksu seaduste projekti üle waranduste pealt, mis ilma maksuta töiste kätte lähewad, kinnitada ja käskis täita.

Alla kirjutas: Riigi Nöukogu Eesistnik Mihail.

15. Juunil 1882 aastal.

Riigi Nöukogu arwamine.

Seaduste, Riigi Okonomia ja Kodaliste ja Waimuliste Asjade Ühendatud Departamentide raamatutest 23. Jaanuaril, 8., 10. ja 24. Mail ja Üleüldise Koosoleku raamatust 31. Mail 1882 aastal Nr. 344 wälja kirjutatud.

Riigi Nöukogu, kuna ta Seaduste, Riigi Ökonomia ja Kodaliste ja Waimuliste Asjade Ühendatud Departamentides ja Üleüldisel Koosolekul Raha ja kohtute Ministrite ettepaneku räägitawa asja üle oli läbiwaadanud, wöttis nöuks:

I. Arwamised: a) tollimaksu seaduse waranduste pealt, mis ilma maksuta töiste kätte lähewad; b) Waranduste takseerimise reeglid tollimaksu wötmise tarwis nende ilmamaksuta kättesaamise eest, ja d) päritawate waranduste pealt tollimaksu wäljaarwamise ja wötmise korra ajalised reeglid — Tema Keiserliku Majesteedi Köigekörgemaks kinnitamiseks ettekanda.

II. I. tüki sees tähendatud seadused selle aja sees tegewaiks teha, mis Raha ja Kohtute Ministrite wastastikusel kokkuleppimisel määratud saab. Selle asja üle mahatehtud otsus kuulutatakse seatud wiisil köikide teada.

III. Köigekörgemalt 25. Septembril (7. Oktobril) 1863 aastal Poola Kuningriigi kubermangude tarwis kinnitatud gerbi maksu seaduse raamatu töise jau 202 tüki asemel seada:

Liikumata ehk liikuwa omaduse töise kätte minemise eest pärimise, majorati, kinkimise aktide, priitahtliku andmise, kirjateelise andmise, wäljajautamise ehk töise waranduslise seadlemise teel, maksetatakse gerbi tolli waranduse hinna pealt, mis läheb:

a) ühe abikaasa käest töise kätte, otseteed üles ehk alla minewas joones sugulaste ehk omastatud laste kätt, niisama ka laste abikaasade kätte, ühe protsendi paljuselt;
b) wöeraste pocgade ja wöeraste tütarte kätte, lihaste, ühe werd ja ühte sündimist wendade ja öede kätte, niisama ka surnud wendade ja öede laste kätte, nelja protsendi paljuselt;
d) töiste sugulaste kätte körwalist joont kolmandawas pölwes, wäljaarwatud need, kes b punkti all nimetatud on, niisama ka sugulaste kätte körwalist joont kolmandamas pölwes, kuue protsendi paljuselt; ja
e) igal muul korral — kaheksa protsendi paljuselt.

(NB. Tähendus 202 punkti kohta jäeb maksma.)

IV. Seatud tollimaksu alla pärandused heita, mis räägitawate seaduste (I. tükk) tegewaks saamise päewast ettetulewad, niisama ka waranduste ilma maksuta äraandmise aktid, mis pärast selle aja kättejöudmist tehtud saawad.

V. Nimetatud seaduste tegewaks saamisega ühel ajal kinnitamise tollimaksu wötmist neil juhtumistel maha jätta, mis tollimaksu seaduse raamatu 369, 371—375 ja 377 tükkides (Seaduste Kogu V. raamat) tähendatud on; aga selle seaduse 370 tükis tähendatud juhtumisel tollimaksu nelja protsendi paljuselt wötta, nende reeglite täitmise juures, mis ilma maksuta töiste kätte minewate waranduste pealt tollimaksu wötmise seaduse raamatus üles on pandud.

VI. Selle tollimaksu üleüldisest paljusest, mis päritawate waranduste pealt rahukohtute käsu peale kroonule tuleb, iga aasta kümme protsenti wälja arwata, selle hallikale lisaks, kelle kulu peal nimetatud asutused ülewal peetud saawad.

nemamas desmit prozentes par ta awota atbalstischanu, par kura rehkinu (maksu) minetahs eestahdes teek usturetas.

VII. Finanzministrim ir nodots, tahdu tabeli sastahdit un us likuma dodama zela preeksch apstiprinaschanas eesneegt, zaur kuru semesgabalu likumiga nowehrteschana Keisarawalsts daschadôs apgabalôs, nodoschanu aprehkinaschanas dehl no besatlihdsigi pahrejoscheem ihpaschumeem tahdâ wihsê teek nosazits, pee kam tas ja-eewehro, ka schahda nowehrteschana tahdu ihpaschumu pateesai wehrtibai lihdsinajahs.

Originalu spreedums schurnalôs no Preekschsehdetaja un Lozekleem parakstits.

Us originala stahw no Wina Keisara Majestetes Pascha rokas rakstits:
Peterhofâ, 15. Junijâ 1882. g. „Tam tà jabuht."

Nolikums

par nodoschanahm no ihpaschumeem, pahrejoscheem zaur besatlihdsigeem lihdsekleem.

I. Wispahrigi nosazijumi.

1. Par ihpaschumu, kas no weenas personas pahreet us otru, tiklab zaur mantoschanu (likuma, testamenta jeb teesibas spehkâ us bes mantneeka esoschu ihpaschumu), kà ari zaur Wisschehligu dahwinajumu, zaur dahwinaschanas rakstcem, laulibas- un islihdsinaschanahs-noligumeem un zitahm besatlihdsigahm aktehm jamaksa nodoschana, us schahdu nosazijumu (art. 2—25 pamata).

2. No nodoschanas maksaschanas ir atswabinati:
1) ihpaschumi, kuru wehrtiba nesneedsahs pahri par tuhkstoti rublu;
2) semesgabali, kuri semneeku kahrtas personahm kà peedalijums tikuschi eerahditi, lihds ar tahm tur atrodamahm semneeku ehkahm, saimneezibas ehkahm un peederumeem pee semneeku mahjusaimneezibas, kad schi ihpaschuma dalas pahreet us tahs paschas kahrtas personahm;
3) ihpaschumi kas Kronim, labdarischanas-, mahzitu lauschu un mahzibu-eestahdehm, basnizahm, klostereem jeb kahdas basnizas garidsneekam peekriht, un
4) mahju kustamais ihpaschums (isnemot kapitalus), kas nekahdus auglus nenes un ne-istaisa tahs personas tirdsneezibas jeb amatneezibas preekschmetu, kas mantojumu atstahj.

3. Nodoschana teek schahdâ leelumâ nemta:
1) no ihpaschuma, kas pahreet no weena laulata drauga us otru, us radeem taisnâ semjup ejoschâ jeb augschup ejoschâ lihnijâ, us behrna weetâ peenemteem behrneem, us behrnu laulateem draugeem — leelumâ no weenas prozentes;
2) no ihpaschuma, kas pahreet us padehleem un pameitahm, us brahleem un mahsahm (tik lab meesigeem kà ari tahdeem, kas no weena tehwa jeb weenas mahtes dsimuschi) un us miruschu brahlu un mahsu behrneem — leelumâ no tschetrahm prozentehm;
3) no ihpaschuma, kas pahreet us ziteem treschas schkiras sahnu-radeem, isnemot tos punktî 2 peeminetos, kà ari us zetortas schkiras sahnu-radeem — leeluma no seschahm prozentehm;
4) no ihpaschuma, kas pahreet us personahm, kas punktîs 1—3 naw mineti — leelumâ no astonahm prozentehm.

4. Kad ihpaschums pahreet us zitu personu kà peederums, bet us zitu par baudischanu lihds dsihwes galam, tad no ta, kas to lihds sawam dsihwes galam bauda, teek nemta puse no tahs artikulâ 3 minetahs nodoschanas, bet no tahs personas, kuras peederumâ ihpaschums pahreet pehz dsihwesgaligas baudischanas beigschanahs — wisa mitâ nodoschana.

5. Kad ihpaschums weenâ laikâ pahreet us wairak personahm, tad nodoschana teek nosazita par katru dalu, kahda katrai no schihm personahm peenahk. Mantojuma dalas, kuru wehrtiba sawâ kopibâ par tuhkstoti rublu preeksch weenas personas pahri nesneedsahs, ir no nodoschanas atswabinatas (pkt. 1 art. 2).

6. Pee ihpaschuma wehrtibas sastahwa, par ko nodoschana jamaksa, teek peerehkinata tiklab wisa skaidrâ naudâ esoscha, kà ari us parahdu aisdota un strihdiga ihpaschuma wehrtiba. Bet par parahdu prasijumeem un strihdigo ihpaschumu nodoschana tik tad teek nemta, kad mantineeks jeb eemantotajs parahdu prasijumu leelumu jeb strihdigo ihpaschumu dabujis. Nodoschanas eenahkschanai par apdroschinaschanu teek pee tam us parahdu dokumenteem usrakstits peenahzigs usraksts.

7. Ihpaschuma wehrtiba, no kura nodoschana nemama, teek usdota no mantineekeem pascheem jeb no testamentes isdaritajeem (ja tahdi eezelti) un no tahm personahm, kas pee aktes isdarischanas par besatlihdsigo atdalischanu ir peedalijuschahs, pee kam schi wehrtiba nedrihkst masaka buht par likumigu nowehrteschanu, kura ir nosazita no teem preeksch schi noluhka islaisteem ihpascheem nosazijumeem.

8. Is ihpaschuma wehrtibas, par ko nodoschana jamaksa, teek isslehgtas tahs schi nolikuma artikulâs 11 un 22 usdotahs sumas.

9. Usraudsiba par nodoschanas eenahkschanu teek usdota kameralu-teesahm. Preeksch schi noluhka wisahm waldibas eestahdehm (tiklab teesu eestahdehm, kà ari administratiwahm eestahdehm) un teesas amatôs esoschahm personahm, tapat pilsehtas un lauku waldehm wajaga pasinot kameralu-teesu no teem wineem sinameem atgadijumeem, kur ihpaschums, par ko nodoschana (art. 1, 2 un 5) jamaksa, besatlihdsigi pahrgahjis. Teesu isdaritajeem, kas mantojumus usglaba, lihds ar schihm sinahm ari japasneeds sinojumi par mantojama ihpaschuma sastahwu.

II. Par nodoschanahm no ihpaschumeem, kas pahreet zaur mantoschanu

10. Nodoschanas aprehkinaschana no zaur mantoschanu pahrejoscha ihpaschuma noteekahs zaur preeksch tam nosazitahm, amatâ esoschahm personahm no Finanzministerijas resora, kuras isdara us nosazijumu pamata, kas us likumu dodama zela nosaziti. Lihds schahdas amatâ esoschas personas naw eezeltas, tamehr schi nodoschana teek aprehkinata pehz pagaidu nosazijumeem, kas preeksch tam islaisti.

11. Is mantojuma wehrtibas ir schahdas sumas isslehdsamas:
1) ta wehl ne-ismaksata alga deenestneekeem un ta wehl ne-ismaksata alga strahdneekeem, kà ari maksa par ahrstes palihdsibu un par tahs personas kopschanu winas beidsamahs slimibas laikâ, kura mantibu atstahjuse;
2) isdoschanas par schihs personas paglabaschanu (aprakschanu);
3) Krona-, pilsehtu-, lauku un draudschu-nodoschanas lihds ar winu parahdeem, kas lihds mantojuma atklahschanas deenai uskrahjuschees;
4) parahdi, kas pehz kredites eestahschu likumeem, kà ari zaur hipoteku jeb kihlu ir apdroschinati — leelumâ no tahs lihds mantojuma deenai ne-aismaksatas sumas kapitalâ un uskrahjuschâs intresês.
5) tahs personas taisitee parahdi us wekseleem un ziteem norakstteem, kura mantibu atstahj. Parahdi pehz israkstiteem us mantineeka wahrda tikai tad isslehdsami, kad dokumenta sarakstischanas laiks un paraksts us ta wismasak

VII. Rahaministri hooleks tahwli kokkusäedmist ja seaduse andmiselisel korral kinnitamiseks ettepanemist anda, mis maade seaduslist taksi mitmetes Riigi jagudes määraks tollimaksu wäljaarwamiseks seda sugu waranduste töise kätte ilma maksuta minemise eest, selle juures silmas pidades, et see taks wöimalikult nende tösise wäärtuse lähedane olema peab.

Algusarwamist on raamatutes Eesistnikud ja Liikmed alla kirjutanud.

Alguskirja alla on Tema Keiserliku Majesteedi Enese käega kirjutatud.
Peterhoowis, 15. Juunil 1882 aastal. „Selle järele sündko."

Tollimaksu Seadus

waranduste pealt, mis ilma maksuta töise kätte lähewad.

I. Üleüldised seadelmused.

1. Waranduste eest, mis ühe käest töise kätte lähewad nii hääste pärimise teel (seaduse, waimuliku testamenti ehk suremise öiguse wäel), kui ka Köigekörgema andmise, kinkimise, ridaliste ja isepäiniste kirjade ja töiste ilmamaksuta aktide läbi, maksetakse tolliraha alawal seiswate reeglite pöhjusel (tük. 2—25).

2. Tollimaksust on wabad:
1) warandused, kelle wäärtus üle ühe tuhande rubla ei käi;
2) maad, mis talu seisuse inimestele on antud, ühes nende maade peal olewate talu majade, majapidamise hoonete ja talurahwa koduse majapidamise pärandustega, kui need warandused sedasama seisust inimeste kätte lähewad;
3) warandused, mis kroonu, häätegewate, öpetatud ja öppimise asutuste, kirikute, kloostrite ja kiriku teendrite kasuks lähewad, ja
4) kodune liikuw wara (kapitaalid wäljaarwatud), kellelt sissetulekud ei ole ja mis päranduse jätja kauplemise ega asjaajamise asjaks ei olnud.

3. Tollimaks wöetakse järgmisel paljusel:
1) waranduse pealt, mis ühe abikaasa käest töise kätte, otseteed üles ehk alla minewas joones sugulaste kätte, omastatud laste ja laste abikaasade kätte läheb — ühe protsendi paljuselt;
2) waranduse pealt, mis wöeraste poegade ja wöeraste tütarte kätte, wendade ja ödede (niihästi lihaste, kui ühede were ja sündimise poolest) ja surnud wendade ja ödede laste kätte läheb — nelja protsendi paljuselt;
3) waranduse pealt, mis muude kätte, wäljaarwatud need, kes 2. punktis nimetatud on, sugulastele körwalist joont kolmandamas pölwes, niisama ka sugulastele nimetatud joont neljandamas pölwes läheb, kuue protsendi paljuselt;
4) waranduse pealt, mis nende kätte läheb, kes 1—3 punktides nimetatud ei ole kaheksa protsendi paljuselt;

4. Kui warandus ühe omaduseks saab ja töise kätte — eluajaks walitsetawaks, siis wöetakse eluajalise walitseja käest tollimaksu poolel paljusel selle wastu, mis 3 tükiga on ära määratud, aga selle käest, kelle omanduseks see warandus pärast eluajalise walitsemise löppemist saab — täiel paljusel.

5. Nende waranduste pealt, mis mitme inimese kätte ühel ajal lähewad, tollimaks määratakse igaühele tulewa jau pealt isepäinis. Päranduse jaud, kelle hind ühtekokku ühe inimese pealt üle ühe tuhande rubla ei käi, on tolli maksust wabad (2. tükk 1. punkt).

6. Tollimaksu alla tulewa waranduse hinna hulka arwatakse nii häästi köige koosolewa, kui wöla ja waidlemise aluste waranduste wäärtus. Aga nöuetawate wölgade ja waidlemise aluste waranduste pealt wöetakse tollimaksu siis, kui pärija ehk wastuwötja nöuetawad summad ehk waidlemise all olewa waranduse kätte saab. Selle juures, tollimaksu saamise kindlaks tegemiseks tehakse wöla dokumentide peale tarwiline tähendus selle üle.

7. Waranduse hind, kelle pealt tollimaksu wöetakse, saab pärijate ehk eestmuretsejate poolt (kui niisugusi on) ja nende poolt, kes ilma maksuta äraandmise akti tegemisest osa wötawad, teada antud, mis juures see hind ei wöi seaduslisest taksist alam olla, mis selle tarwis wäljaantud iseäraliste reeglite järele on määratud.

8. Tollimaksu alla minewa waranduse hinnast arwatakse need summad wälja, mis selle seaduse 11 ja 22 tükkides tähendatud on.

9. Tollimaksu sissetulemise järgewatamise kohus saab Kameralhowi kohtute peale pantud. Selle tarwis annawad köik walitsejad asutused (nagu kohtu ja administratsia) ja ametnikud, niisama ka linna ja maakonna wolikogud Kameralhowi kohtule teada neile teatawaks saanud juhtumistest waranduse ilma maksuta saamise üle, mis tollimaksu alla läheb (1., 2. ja 5. tükk). Kohtu pristawid, kes päranduste järge waatawad, saadawad ühes töentatud teatustega ka pärandawate waranduste seisusest teadusi.

II. Tolli maksust waranduste pealt, mis pärimise teel töiste kätte lähewad.

10. Tollimaks waranduste pealt, mis pärimise teel töiste kätte lähewad, määratakse Rahaministeriumi ametnikkude poolest, kes selle tarwis on nimetatud ja kes nende reeglite pöhjusel töötawad, mis seaduse andmiselisel korral kinnitatud saawad. Edespidi, kunni niisuguste ammetnikkude walitsemiseni, tollimaks saab selle tarwis wäljaantud ajaliste reeglite juhil määratud.

11. Päranduse wäärtusest arwatakse järgmised summad maha:
1) summad, mis alles maksmata on: teenijate ja töötegijate palk, niisama ka arsti abi ja aitamise eest päranduse jätjale ennesurmalise haiguse ajal;
2) tema matmise kulud;
3) kroonu, linna, maakonna ja üleüldised maksud, ühes wölgadega, mis päranduse algamiseni on kogunud;
4) wölad, mis kredittasutuste seaduse raamatute juhil on kinnitatud, niisama ka wölad, mis pandi läbi on kinnitatud, — pärimise algamise päewaks wäljamaksmata pääsumma paljuselt ühes selle peale kaswanud protsentidega;
5) päranduse jätja wölad wekslite ja töiste kokuuleppimiste pealt. Wölad kokuuleppimiste pealt, mis pärija nime peale on kirjutatud, saawad üksi sell juhtumisel maha arwatud, kui dokumenti tegemise aeg ja tema allkiri seatud korral köige wähemalt kolm kuud enne päranduse kätte saamist selgeks tehtud on; aga wölad dokumentide järge, mis niisugusel korral tunnistatud ei ole, niisama ka need, kelle tösidust üksi surija poolt waimulikus testamentis tehtud tunnistamine teadustab, ei saa mahaarwatud, ja
6) wölad, keda hääs korras peetud kauplemise raamatud tunnistawad.

trihs mehneschus preeksch mantojuma atklahschanas preekschâ rakstitâ kahrtibâ tikuschi apstiprinati; bet parahdi pehz dokumenteem, kas schinî kartibâ naw tikuschi apstiprinati, tapat tahdi, kas tikai zaur ko testamentê atronamo mireja atsihschanu teek apleezinati, neteek isslehgti;

6) parahdi, kas zaur tahm peenahzigâ kahrtibâ westahm andeles=grahmatahm teek apleezinati.

12. Kad zaur testamenti mantineekeem tas peenahkums ir uslikts, zitahm personahm maksat naudas maksajumus, kas pahri par tuhkstoti rublu preeksch weenas personas (art. 2, pkts. 1 un 5), tad mantineeki maksa wisu, par mantojumu maksajamo nodoschanu un wineem ta teesiba, tahs us minetahm personahm nahkoschahs dalas no eemaksatahs nodoschanas eeturet no teem winahm maksajameem eemaksajumeem.

13. Mantineekeem, sihmejotees testamentes isdaritajeem, wajaga to par mantojumu isdaramo nodoschanu weena mehnescha laikâ eemaksat no tahs deenas rehkinajot, kurâ wineem noliktais nosazijums par maksas leelumu atklahts. Ta schinî laikâ ne=aismaksatâ nodoschana teek us kameralu=teesas prasijumu zaur poliziju peedsihta, lihds ar strahpes peelikschanu no weenas prozentes par mehnesi no wisas ne=eemaksatas sumas.

14. Kad mantineeki jeb testamentes=isdaritaji isluhdsahs tahs par mantojumu maksajamas nodoschanas eemaksaschanas pagaidischanu jeb eemaksaschanas isdalischanu us termineem, tad wineem isluhgtais labums teek atkauts sem tahs norunas, ka wini bes paschas nodoschanas wehl pa pusprozentei par mehnesi no tahs ne=eemaksatahs sumas maksâ Krona kasei par labu, pee kam Krona prasijumam par apdroschinaschanu lihds pilnigai ismaksaschanai wajadsigee soli teek sperti. Pee immobilijahm (nekustameem ihpaschumeem) pagaidischana jeb terminu maksaschana neteek ilgaki kâ us trihs gadeem atkauta un tikai sem tahs norunas, ka maksajumi no maksamahs sumas ik gadus lihdsigâs dalâs teek maksati. Pee kustameem ihpaschumeem minetee labumi (pagaidischana un terminu maksaschana) newar tikt ilgaki atkauti kâ us weenu gadu.

15. Teesu eestahdes ahtraki nesaka sawus nosazijumus par mantineeku eeweschanu tanî wineem peekritusch immobiliju (nekustamu ihpaschumu) peederumâ un par wineem usglabato kustamu ihpaschumu (mobiliju) nodewumu un un schihm personahm ahtraki nenodod testamentes ar usrakstu par to apstiprinaschanu, lihds naw pilna Kronim peenahziga nodoschana eemaksata, jeb tahs maksaschana nolikta kahrtibâ apdroschinata.

16. Waldibas eestahdehm (tiklab teesu, kâ ari administratiwahm eestahdehm), lauku= (semju=) un draudschu=eestahdehm un walsts=amatôs esoschahm personahm, kâ ari kredites=eestahdehm wajaga pee aktu isdarischanas par mantojameem ihpaschumeem, kâ ari pee kapitalu jeb zitu ihpaschumu=preekschmetu isdoschanas kas winu glabaschanâ atronahs, no teem atturet Kronim peenahzigo nodoschanu, kad schi nodoschana no mantineekeem wehl naw aismaksata jeb apdroschinata (maksaschanâ). Tahs us scheem pamateem atturetahs naudas teek no minetahm eestahdehm un personahm nodotas rentejahm, kur katru reisu peenahkahs.

17. Kad pehz notikuscha nodoschanas leeluma nolikuma israhdahs, ka us mantineeku ihpaschuma preekschmets pahreet, kas eesahkumâ mantojamâ ihpaschuma naw eerehkinats un par kuru tapehz ari nodoschana naw aismaksata, tad schi nodoschana no minetâ ihpaschuma preekschmeta us wispahriga pamata teek nemta.

18. Kad mantojamais ihpaschums neteek peespreests tai personai, kas preeksch tam wajadsigo nodoschanu pilnigi aismaksajuse, jeb kad, bes schihs personas, wehl zitai teek apstiprinata mantoschanas teesiba schinî ihpaschumâ, tad pirmâ atgadijumâ teek atmaksata wisa eemaksatâ suma, un otrâ atgadijumâ tâ parahk eemaksatâ dala, kur peenahkahs. Tee peenahzigee luhgumi eesneedsami pee peederigahm kameralu=teesahm diwu gadu laikâ no tahs deenas rehkinajot, kur teesas spreedums nahza likuma spehkâ.

19. Eesuhdseschana par wisadahm leetahm, kas sihmejahs us schi nolikuma nosazijumu pahrkahpschanu, ir aprobeschota zaur desmitgadigu nowezeschanu.

20. No ihpaschumeem un kapitaleem, kas ahrsemneekeem peeder, Kreewijâ atronahs un zaur mantoschanu pahreet tiklab us Kreewu pawalstneekeem, kâ ari us ahrsemneekeem, teek nemta nodoschana pehz schi nolikuma nosazijumeem. Bet par ihpaschumu, ko atstahj kahds walsts pawalstneeks, kurâ (walsti) no Kreewu pawalstneeku mantojameem ihpaschumeem neteek nemta nodoschana, naw jamaksa nodoschana.

Peesihmejums. Kad pee ihpaschuma nodoschanas radneezibas pakahpeens starp mantas=atstahjeju un mantneeku ir nosazits, tad nodoschana teek nemta tai leelumâ, kâ artikulâ 3 minets, zitadi nodoschana teek nemta leelumâ no astonahm prozentehm, pee kam peenahzigâ dala no tahs teek atmaksata, tiklihds peerahdits, ka tai personai, kas mantibu dabujuse, us artikulas 3 pamata wajaga maksat semakas schkiras nodoschanu.

III. Par nodoschanahm no ihpaschumeem, kas pahreet zaur Wischehligako dahwinajumu, dahwinaschanas=aktehm, laulibas= un islihdsinajuma=nolihgumeem jeb zitahm besatlihdsigahm aktehm.

21. Nodoschana no ihpaschumeem, kas Wischehligaki teek dahwinati, jeb pahreet zaur dahwinaschanas=aktehm, zaur laulibas= un islihdsinajuma nolihgumeem jeb zitahm besatlihdsigahm aktehm, teek nenemta pehz preekschraksteem, kas atronahs schi nolikuma artikulâs 1–9, 13, 19 un 20, eewehrojot schahdus ihpaschus nosazijumus (art. 22—25).

22. No ihpaschuma wehrtibas, kas pahreet us tahdu wihsi, kâ artikulâ 21 minets, teek isslehgti senakâ ihpahschneeka parahdi, apdroschinati schinî ihpaschumâ.

23. Nodoschanas no Wischeligi dahwinateem ihpaschumeem teek to doschanas maksatas, kur peenahkahs.

24. Nodoschanas no ihpaschumeem, kas pahreet zaur kreeposta=aktehm, teek pee scho apstiprinaschanas, bet no tahdeem, kas teek mantoti zaur notariata aktehm, pee to isdarrischanas nemtas un nosuhtitas rentejai, pee kam tanî paschâ laikâ pasinojama peenahzigâ kameralu=teesa.

25. Dahwinaschanas=aktes isnihzinaschana (Walstslik. krahj. sehj. X, dala I art. 947—976), kâ ari dahwinajuma atpakal nemschana (art. 977) nedod teesibu, atpakal dabuht to par to eemaksato nodoschanu; bet schi teek atmaksata tanî atgadijumâ, kas ziwilu=likumu artikulâ 973 minets.

Parakstijis: Walstspadomes Preekschsehdetaja weetâ, generaladjutants grafs E. Baranow.

Us originala stahw no Wina Keisara Majestetes Paschu rokas parakstits.
Peterhofâ, 13. Junijâ 1882. g. „Tam ta jabuht."

Nosazijumi

par ihpaschumu nowehrteschanu nodoschanu nemschanas dehl to besatlihdsijâ pahreeschanâ.

Par ihpahschumu likumigu nowehrteschanu, kas besatlihdsigi pahreet, teek atsihta:

12. Kui waimuliku testamendi läbi pärijate peale on kohus pantud töistele üle tuhande rubla ühe inimese pealt raha wälja maksta (2. t. 1. ja 2. p.), siis maksawad pärijad kõik päritawa waranduse peale tultawa tolliraha ära, pärast seda on neil õigus sissemaksetud tolliraha jau tähendatud inimeste käest wäljamaksetawa raha jau wõtmise teel tagasi nõuda.

13. Pärijad, ehk eestmuretsejad peawad, omast kohast, päranduse peale loetawa tolliraha ühe kuu sees sest ajast, kui neile päranduse paljuse määramine sai teada antud, sisse maksma. Tolliraha, mis tähendatud ajal sisse ei ole maksetud, saab Kameralhowi kohtu nõudmise peale politsei poolt sisse sunnitud, kuna üks protsent kuus kõige maksmata summa pealt trahwiks juure lisatakse.

14. Pärijate ehk eestmuretsejate palumise juhtumisel, et päranduse peale loetawa tolliraha wäljamaksmisega aega antaks ehk kannatataks, lubatakse neile palutud eesõigus selle tingimise all, et peale tollimaksu weel pool protsenti kuus maksmata summa pealt kroonu kasuks saaks maksetud, selle juures wõetakse nõust ette kroonule tulewa summa täie saamise kinnitamiseks. Liikumata waranduste pealt antakse aega mitte enam, kui kolm aastat ja seal juures selle tingimise all, et selle summa sissemaksmine iga aasta ühesuurustel jagudel saaks tehtud. Liikuwa waranduse pealt ei wõi niisugused eesõigused kauemine kui üks aasta kesta.

15. Kohtud teewad need seletused maha, kelle järge pärijad nende kätte tulnud liikumata waranduste walitsejateks saawad, ja kokku hoitud liikuw warandus nende kätte antakse, niisama annawad nemad nende kätte waimulikud testamendid, kus peale nende kinnitamine kirjutatud on; aga mitte enne, kui kõik kroonule loetaw tolliraha sissemaksetud on, ehk kui tema maks seatud teel kindlaks tehtud on.

16. Walitsuse asutused (niihäästi kohtu, kui ka administratsia asutused), maakonna- ja seltslised asutused ja ametnikud, niisama ka kredit=asutused peawad, päritawa waranduse üle aktide tegemise ajal, niisama ka nende käes olewate kapitaalide ehk muu waranduse töise kätte andmise juures, nende pealt kroonule tulewat tolliraha sissewõtma, kui wiimne pärijate poolt äramaksetud, ehk kindlaks tehtud ei ole. Nende põhjuste peal sisse wõetud raha saab tähendatud asutuste ja inimeste poolt rentereisse, omast kohast, äraantud.

17. Kui pärast tollimaksu paljuse äramääramist wälja tuleb, et pärija kätte niisugune warandus läheb, mis esialgul päranduse hulka ei arwatud ja sellepärast tolliraha tema poolt maksmata jäi, saab see wiimne nimetatud waranduse pealt üleüldisel põhjusel sissewõetud.

18. Kui päritaw warandus sellele möistetud ei saa, kes tema pealt tulewa tolliraha täieste ära on maksnud, ehk kui ka töistele, sellest mööda, selle waranduse pärimise õigust antakse, siis saab esimisel juhtumisel kõik sissemaksetud summa, töisel – ülearu maksetud jagu tagasi antud. Palwed selle üle saawad kahe aasta sees kohtu määramise seaduslikeks saamise päewast kohalise kameralhoowi kohtule sisseantud.

19. Iga sugu tegude ajamise hakkamine selle seaduse üleastumise pärast saab kümne aastase aja peale määratud.

20. Töise riigi alamate päralt olewate waranduste ja kapitaalide pealt, mis Wenemaal on ja mis pärimise teel niihästi Wene alamate, kui ka töise riigi alamate kätte läheb, saab tollimaks selle seaduse reeglite juhatusel wõetud. Aga warandus, mis niisuguse riigi alamate järele jäenud, kus päranduste pealt tolli maksu ei wõeta, mis Wene alamate järele on jäetud, — ei lähe tollimaksu alla.

Tähendus. Kui waranduse töise kätte minemise juures, sugulase kaugus päranduse jätja ja tema pärijate wahel teada on, siis saab tolliraha 3. tükis määrutud paljuses wõetud; wastasel juhtumisel wõetakse tolliraha kaheksa protsendi paljuselt, mis juures kohaline jagu temast tagasi antakse, nii pea kui tunnistatud saab, et päranduse saaja, 3. tüki põhjusel, madalama maksu aluline oli.

III. Tollimaksust waranduste pealt, mis Kõigekõrgema andmise, kinkimise, ridaliste ja iseäraniste kirjade ehk töiste maksuta aktide läbi kätte lähewad.

21. Tollimaks waranduste pealt, mis Kõigekõrgema andmise, kinkimise, ridaliste ja isepäiniste kirjade, ehk töiste maksuta aktide läbi kätte lähewad, wõetakse selle seaduse 1—9, 13, 19 ja 20 tükkides ülespantud reeglite juhatusel, selle juures alamal seiswaid iseäralist seadlemist tähele pannes (22—25 tük.)

22. Waranduste hinnast, mis 21. tükis nimetatud wiisidel kätte lähewad, saawad endise walitseja wõlad, mis nende warandustega kinnitatud on, maha arwatud.

23. Tolliraha Kõigekõrgemalt antud waranduste pealt maksetakse enne ära, kui nad kätte saawad antud.

24. Tollimaks waranduste pealt, mis kinnitamise aktide läbi kätte lähewad, wõetakse nende kinnitamise ajal, aga notariaal=aktide läbi saadawate waranduste pealt — nende tegemise juures ja saadetakse rentereidesse, mis juures Kameralhowi kohtubelle sellsamal ajal sellest teada antakse.

25. Kinkimise akti tühjaks tegemine (Seaduste Kogu X r., I. j. 974—976 tük.), niisama ka kingituse tagasi wõtmine (977 t.) ei anna õigust selle pealt maksetud tolliraha tagasi saamiseks; aga sell juhtumisel, mis kodaliste seaduste raamatu 273 tükiga on ette nähtud, saab ka tagasi antud.

Allakirjutas: Riigi Nõukogu Eesistniku asemel Kindral-Adjutant Krahw E. Baranow.

Algkirja peale on Tema Keiserliku Majesteedi Enese käega kirjutatud
Peterhowis, 15. Juunil 1882 aastal. „Selle järele sündko."

Reeglid

waranduste takseerimise üle, tolliraha wõtmise tarwis nende ilma maksuta kätte minemise eest.

Ilma maksuta kätteminewate waranduste seaduslikeks taksiks tunnistakse:

1. Iga sugu liikumata wara tarwis, mis maa-pankides, ehk töistel kredit-asutustes sissepanditud on, — taks, mis nende waranduste pantimise juures määratud on, aga waranduste tarwis, mis pantimata on, hinnad, mis selle seaduse 2—5 tükkides määratud on.

1. Preekſch wiſadahm immobilijahm (nekuſtameem ihpaſchumeem), kas pee ſemes=bankahm jeb zitahm kredites=eeſtahdehm eekihlatas, — ta pee ſcho immobilijas peenemſchanas par kihlu notikuſchâ nowehrteſchana un preekſch immobilijahm, kas naw eekihlatas — tahs zaur ſcha nolikuma artikulahm 2—5 noliktahs wehrtibas.

2. Preekſch ſemes=gabaleem — tahs wehrtibas, kas ihpaſchâ, uſ likumu dodama zela apſtiprinatâ tabelê uſdotas.

3. Preekſch zitahm immobilijahm apriņkôs, beſ teem ſemes=gabaleem, kuru ſtarpâ ari preekſch fabrikahm: a) tanîs apgabalôs, kur nolikums par ſemſtibu=eeſtahdehm ir eewests, — ta nowehrtoſchana, kas preekſch ſemſtibu=nodoſchanu ņemſchanas tikuſe iſdarita (pagaidu noſazijumi par ſemſtibu=eeſtahdehm leetâs, kas ſihmejahs uſ ſemes=nodoſch., ihp. peelik. pee Walſtslik. krahj. ſehj. IV. turpin. no 1876. g.) un b) apgabalôs, kur minetahs eeſtahdes naw eeweeſtas — nowehrteſchana preekſch nodoſchanu papildinaſchanas ņemſchanas preekſch meerateeſneſchu=eeſtahſchu uſtureſchanas (Walſtslik. krahj. ſehj. IV. nolik. par ſemesnodoſch. art. 53 peeſihm. 5 turpinajumâ no 1876. g. un peeſihm. 6, 9 un 11 turpinajumâ no 1879. g.), bet kad ſchahdu nowehrteſchanu naw — wehrtiba, kura uſdota aktê par immobilijas beidſamo eemantoſchanu, jeb ſumu, par kuru ta apdroſchinata, katrâ reiſâ pehz tam, kura no ſchihm wehrtibahm ta augſtaka (leelaka).

4. Preekſch immobilijahm pilsſehtâs un meeſtôs, kurôs jaunee pilsſehtas likumi no 16. Junija 1870 gadâ ir eewesti, — tahs wehrtibas, kuras nowehrteſchanâs preekſch pilsſehtu nodoſchanu ņemſchanas ir uſdotas (art. 2076—2078 wiſp. guber. lik. dal. 1 ſehj. II. Walſtslik. krahj. iſdew. no 1876. g.), bet ta ſuma, par kuru immobilija ir apdroſchinata, kad ta ir augſtaka, neka pilsſehtas nowehrteſchana.

5. Preekſch immobilijahm pilsſehtâs un meeſtôs, kurôs jaunee pilsſehtas likumi no 16. Junija 1870. gadâ naw eewesti, — ta wehrtiba, kura uſdota aktê par immobilijas beidſamo eemantoſchanu, jeb ta ſuma, par kuru ta apdroſchinata, katrâ reiſâ pehz tam, kura no abahm augſtaka.

6. Preekſch kapitaleem, kuri noguldîti kredites= jeb banku=eeſtahdês — nozazita (nominal) ſuma no mineteem kapitaleem, kad neteek uſrahdits, ka winu wehrtiba ir ſemaka par ſcho ſumu.

7. Preekſch intreſes=neſoſcheem walſts=papihreem (iſņemot Walſts kredites biletes un Walſts mantu biletes), kâ ari preekſch peedalibasſihmehm, akzijahm, obligazijahm un wiſadahm kihlu=ſihmehm — zenas, kas preekſch ſchi noluhka zaur ihpaſchahm tabelehm teek noſazitas, kas no Finanzministra katru puſgadu teek apſtiprinatas un Walſtswaldibas likumu=noſazijumu un nolikumu krahjumâ par wiſpahrigu ſinaſchanu iſſludinatas.

Parakſtijis: Walſtspadomes Preekſchſehdetaja weetâ, generaladjutants grafs E. Baranow.

Uſ originala ſtahw no Wiņa Keiſara Majeſtetes Paſcha rokas rakſtits:
Peterhofâ, 16. Junija 1882. g. „Tam ta jabuht.“

Pagaidu noſazijumi

par nodoſchanu aprehķinaſchanu un ņemſchanu no mantojameem ihpaſchumeem.

1. Par katru mantojamu ihpaſchumu, par kuru nodoſchana jamakſa (no likums par nodoſchanahm no ihpaſchumeem pee beſatlihdſigas pahreeſchanas art. 1, 2 un 5), wajaga teem mantineekeem, kas to peeņem un kad teſtamentes iſpildiſchana uſdota teſtamentes=iſdaritajeem, tad ſcheem ſiņu dot tahdâ kahrtibâ, kahda noſazita ſchahdâs artikulâs (art. 2—4).

2. Siņai wajaga ſaturet: 1) tahs perſonas kahrtu, preekſch=, tehwa= un familijaswahrdu jeb uſwahrdu, kas mantibu atſtahjuſe, lihdſ uſdodot ſchihs perſonas mirſchanas (nahwes) weetu un laiku; 2) pehz eeſpehſchanas pilnigu uſſkaitiſchanu no wiſahm pee atſtahtas mantibas peederigahm immobilijahm, kapitaleem, prezehm un ziteem pee doſchanas peederigeem kuſtameem ihpaſchumeem, uſdodot ſewiſchķi katra ihpaſchuma wehrtibu, kâ ari noſaukumus un ſkaitli no katra intreſes neſoſcha papihra, ja mirejs ſchahdus papihrus atſtahjis un 3) uſdewumu par mantineeku radneezibu un ſwainu=buhſchanu ar mireju, ja tahda paſtahw.

3. Siņa teek eeſneegta jeb iſſuhtita: 1) kad likumigee mantineeki par wajadſigu atron, preekſch ſawu teeſibu noſtiprinaſchanas uſ mantibu teeſas peepalihdſibu ņemt palihgâ, kâ ari kad ſchihs teeſibas atbalſtahs uſ teſtamenti — tai teeſas=eeſtahdei, pee kuras (kompetenzes) peeder ta leeta, ſihmedamahs uſ mantoſchanas teeſibas apſtiprinaſchanu, jeb uſ teſtamentes apſtiprinaſchanu tahs (teſtamentes) iſpildiſchanas dehļ un 2) wiſôs zitôs atgadijumôs — tam meerateeſneſim, kura eezirknî mantojamais ihpaſchums atronahs.

Peeſihmejums. Tanîs apgabalôs, kur meerateeſneſcha=eeſtahdes naw eewestas, teek eeſneegta ta ſchihs artikulas punktî 2 minetâ ſiņa peenahzigahs pirmas inſtanzes teeſai.

4. Siņa teek dota tanîs atgadijumôs, kas artikulas 3, punktî 1 mineti, lihdſ ar luhguma eeſneegſchanu, lai mantoſchanas teeſibu jeb teſtamenti apſtiprinatu tahs (teſtamentes) iſpildiſchanas dehļ, bet kad tahds luhgums neteek eeſneegts, tad trihs mehneſchu laikâ no tahs deenas rehķinajot, kur mantojamais ihpaſchums nahk mantneeka ihpaſchumâ jeb kur to ſaņem. Par ſcha beidſama termiņa nokawehſchanu, tapat par neſiņojumu par kaut kahdu mantojamu ihpaſchumu, par kuru jamakſa nodoſchana, teek peedſihta ſtrahpe weenas prozentes leelumâ par mehneſi no tahs ne=aiſmakſatas nodoſchanas ſumas.

5. Teeſas=eeſtahdes noſaka peedſenamahs nodoſchanas leelumu uſ preekſchâ liktu, ja wajadſigs, zaur dokumentu pabalſtitu ſiņojumu pamata un pee tam turahs pehz noſazijumeem par mantojamu ihpaſchumu nowehrteſchanu.

6. Par ſpreedumu, kas ſihmejahs uſ nodoſchanas peedſihſchanu, mantineeki jeb teſtamentes=iſdaritaji war preekſch ihpaſchahm ſchehloſchanahm noliktâ kahrtibâ ſchehlotees (ſchehloſchanahs rakſtus eeſneegt). Ihpaſchu ſchehloſchanos eeſneeſot neteek uſtureta notikuſcha ſpreeduma iſpildiſchana, kad no augſtakas teeſas uſ tam ſihmedamees preekſchrakſts naw nahzis.

7. Norakſti no ſiņojuma par mantibu, kâ ari no ſpreeduma, kas par ſcho ſiņojumu iſdarita, tik lihdſ ſpreedums likumigâ ſpehkâ nahzis, teek weetigai kameralu=teeſai tuhlit peeſuhtiti un teek uſ wiņu praſijumu tahm perſonahm doti, kam pee ſchihs leetas daliba.

8. Kad ſiņojums par mantibu peenahzigâ termiņâ naw iſdarits, kâ ari kad eeſneegtâ ſiņojumâ kaut kahds ihpaſchuma preekſchmets, par ko nodoſchana jamakſa, ir iſlaiſts, tad kameralu=teeſa pate ſaſtahda aprehķinaſchanu par to no mantibas makſajamo jeb pilnigi ne=eemakſato nodoſchanu ar likumigu ſtrahpi un paſiņojoſcho aprehķinaſchanu mantineekeem jeb teſtamentes=iſdaritajeem, katrâ reiſâ, kur peenahkahs, zaur poliziju. Kad diwu nedeļu laikâ no tahs deenas rehķinot, kur minetahm perſonahm ſchi aprehķinaſchana paſinota, ſchihs perſonas nekahdas iſrunas pret nodoſchanas noſazijumu aprehķinatâ leelumâ ne=eeſneeſ, tad kameralu=teeſas praſijums tanî preekſch neſtrihdigeem gadijumeem noliktâ kahrtibâ teek nodots iſpildiſchanai; otradâ gadijumâ kameralu=teeſa to no winas

2. Maade tarwis — hinnad, mis iſeäraliſes, ſeaduſe andmiſeliſel korral kinnitatud tahwlis näidatud on.

3. Töiste liikumata waranduste tarwis kreiſis, maad wäljaarwatud, nende hulgas ka wabrikute ja äsjaajamiſe aſutuste tarwis: a) neil kohtadel, kus maakonna aſutuſed ſiſſeſeatud on, — taks, mis maakonna makſude ſiſſewötmiſeks määratud on (ajal. reeglid maakonna aſutuste tarwis maak. makſude üle, iſeäraline täiend. S. K. IV. raamatule 1876 a. jär.), ja b) neil kohtadel, kus nimetatud aſutuſed weel ſiſſe ſeatud ei ole — taks liſa=makſude wötmiſe tarwis rahukohtute ülespidamiſeks (S. K. IV r., maak. mak. ſeaduſe raamat 53 tüki 5. tähendus, 1876 a. jär. ja 6, 9 ja 11 tähenduſed, 1879 aast. jär.) aga niiſuguste takſide äraolemiſel — hind, mis waranduſe wiimſe ſaamiſe aktis näidatud on, ehk ſumma, mis eest tema tulekaſſas kinnitatud on, ſelle peale waadates, kumb neiſt kaheſt hinnaſt kõrgem on.

4. Liikumata waranduste tarwis linnades ja alewitel, kus linna walitſuſe kord 16. Juuniſt 1870 a. ſiſſeſeatud on, — hinnad, mis linna makſude wötmiſe takſides näidatud on (2076—2078 tük. üleüld. lin. aſut. üle, S. K. II. raam. I. jaus, 1876 a. w. ant.), ehk ſumma, mis peal warandus tulekaſſaſſe üleſſe wöetud on, kui ta linna takſiſt kõrgem on.

5. Liikumata waranduste tarwis linnades ja alewites, kus linna walitſuſe kord 16. Juuniſt 1870 aast. ſiſſe ſeatud ei ole — hind, mis waranduſe wiimaſe ſaamiſe aktis näidatud on, ehk ſumma, mis peal tema tulekaſſas kinnitatud on, ſelle peale waadates, kumb neiſt kaheſt kõrgem on.

6. Kapitaalide tarwis, mis krediit= ehk pangi=aſutustes ümber liiguwad — nende kapitaalide nimeline ſumma, kui ſelgeks tehtud ei ole, et nende wäärtus ſelleſt ſummaſt alam on.

7. Riigi protſent paberite tarwis (Riigi krediit=piletid ja Riigi Renterei piletid wäljaarwatud), niiſama ka iga ſugu paiide, aktſide, obligatſide ja pantimiſe lehtede tarwis — hinnad, mis iſeäranis ſelle tarwis kokku ſeatud tahwlite läbi määratakſe, mis Rahaminiſtri poolt iga poole aasta peale kinnitatakſe ja ſiis walitſuſe ſeaduste ja ſeadlemiste kogus kõikide teada kuulutatakſe.

Alla kirjutas: Riigi Nõukogu Eesiſtniku aſemel, Kindral=Adjutant Krahw E. Baranow.

Algukiri peal on Tema Keiſerliku Majesteedi Enese käega kirjutatud.
Peterhowis, 15. Juunil 1882 aastal. „Selle järge ſündku.“

Ajaliſed Reeglid

tollimakſu määramiſe ja wötmiſe korra kohta päritawate waranduste pealt.

1. Iga päritawa waranduſe üle, mis tolli makſu alla langeb (tollimakſu ſeadus warand. p. mis ilma makſuta kätte lähewad, 1, 2 ja 5 tükk), peawad pärijad, kes teda wastu wötawad, ehk kui testamenti täitmine eestmuretſejate peale on pantud, ſiis need wiimaſed, ſelleſt järgmistes tükkides määratud korral (2—4 tük.) teada andma.

2. Teadaandmiſes peab ſeiſma: 1) päranduſe jätja ſeiſus, nimi, iſanimi ja liignimi, tema ſuremiſe aja ja koha ülesandmiſega; 2) päranduſe hulka minewate liikumata kohtade, kapitaalide, kaupade ja muu tollimakſu alla langewa liikuwa wara wöimalikult täieline ülesandmine, kuna iga ſugu waranduſe hinnad, niiſama ka iga nägu protſent=paberite nimede ja hulk iſepäinis näidetud ſaawad, kui niiſuguſt paberid ſurija järele on jäenud ja 3) pärija ſuguluſe ehk läheduſe näitamine ſurijaga, kui niiſugune lähedus on.

3. Teadaandmine antakſe ehk ſaadetakſe ſiſſe: 1) kui pärijad ſeaduſt mööda tarwiliſeks arwawad oma pärimiſe õiguste ſeletamiſeks, kohtu abi poole pöörda, niiſama ka kui need õiguſed testamendi läbi põhjustatud on — ſinna kohtuſſe, kelle aſi pärimiſe õiguste kinnitamine ehk waimuliku testamendi täitmiſeks kinnitamine on ja 2) igal muul juhtumiſel — ſelle rahu kohtunikule, kelle jauskonnas päritaw warandus on.

Tähendus. Neil kohtadel, kus rahu kohtud ſiſſe ei ole ſeatud, ſelle tüki 2. punktis tähendatud teadaandmine antakſe kohaliſe kohtu esimeſeſſe jauſſe ſiſſe.

4. Teadaandmine tehakſe: juhtumistel, mis 3 tüki 1 punktiis on ettenähtud, — ühel ajal palwe ſiſſeandmiſega ſeaduslike pärimiſe õigusteſſe kinnitamiſe ehk testamendi täitmiſeks kinnitamiſe pärast, aga kui niiſuguſt palwekirja ei ſaa ſiſſeantud, ſiis — kolme kuu ſees päritawa waranduſe üle walitſema astumiſe, ehk tema wastuwötmiſe päewaſt. Selle wiimſe tärmini mööda laſkmiſe, niiſama ka möne, tollimakſu alla tulewa, päritawa waranduſe üle teadaandmiſe mahajätmiſe eest — ſaab makſmata tolliraha ſummaſt ühe protſendi paljusline trahw kuus wöetud.

5. Kohtud määrawad ſiſſenõuetawa tolliraha paljuſe neile ettepantud teadaandmiste põhjuſel, mis tarwiliſel korral dokumentidega kinnitatud ſaawad, ſelle juures ennaſt päritawate waranduste takſeerimiſe reeglite läbi juhtida laskes.

6. Otſuſed tolliraha ſiſſenõudmiſe üle wöiwad pärijate ehk eestmuretſejate poolt erakaebduste tarwis ſeatud korral ſiſſe kaewatud ſaada. Erakaebduſe ſiſſeandmine ei tee tehtud otſuſt tühjaks, kui ſelle üle kõrgema kohtu poolt käsku ei tule.

7. Ärakirjad päranduste üle teadaandmiste pealt, niiſama ka nende teadaandmiste järge maha tehtud otſuste pealt, päraſt wiimaste ſeaduslikſe ſaamiſt, ſaadetakſe ilma aega wiitmata kohaliſeſſe Kameralhowi kohtuſe ja antakſe aſjaſt oſawõtja nõudmiſe peale nende kätte.

8. Kui päranduſe üle ei ole õigel ajal teada antud, niiſama ka, kui ſiſſeantud teadaandmiſes möni tollimakſu alla langew warandus nimetamata on jäetud, ſiis Kameralhowi kohus teeb iſe päranduſe pealt loetawa ehk makſmata jäetud tolliraha arwu walmis ühes ſeatud trahwiga (4. t.) ja kuulutab politſei läbi ſeda arwu waranduſe pärijatele ja eestmuretſejatele. Kui kahe nädala ſees ſelle arwu kohaliste inimestele kuulutamiſe päewaſt, nemad mingiſuguſt wastutülemiſt tollimakſu arwatud paljuſel määramiſe eest ſiſſe ei anna, ſiis ſaab Kameralhowi nõudmine waidlemata wiiſil täide ſaadetud; wastaſel juhtumiſel ſaadab Kameralhowi kohus

darito aprehķinaschanu peesuhta peenahzigahm teesas=eestahdehm isdarama spree=duma dehl par nodoschanas peedsihschanu pehz tam, kad no tahm personahm, no kurahm nodoschana eedsenama, isskaidrojums eeprasits. Schini gadijumā noraksts no spreeduma, kas kā prasijuma isspreedums isdarits un likumigā spehkā nahzis, teek pasinots kameralu=teesai.

9. Kad kameralu=teesa is ta winai peesuhtitā meerateesnescha jeb meera=teesneschu sapulzes spreeduma noraksta redf, ka mantojama ihpaschuma nowehr=teschana lihdsigumā ar teem preeksch schi noluhka noliktteem preekschrakfteem naw notikuse, jeb ka ta par to maksajama nodoschana lehtaki aprehķinata, kā pee=nahkahs, tad wina saskahda aprehķinaschanu par to nepilnigi eemakfato nodo=schanu un to peesuhta polizijas=pahrwaldei, lai tahkaki ar winu pehz ta artikulā 8 atronama nosazijuma teek darits. Kad tad mantineeks jeb testamentes isdaritajs luhdsahs peemaksat truhkstoscho sumu, tad kameralu=teesa scho leetu nodod eezirknu teesai un kur teesu=kahrtiba no 20. Nowembra 1864. g. pilnā mehrā naw eewesta — saweenotahm teesas=eestahdehm preeksch nodoschanas leeluma nolikschanas schi likuma kahrtibā, kas nolikta artikulās 5—7.

10. Wisi spreedumi par nodoschanas peedsihschanu teek us nosazijumu pamata ispilditi, kuri preeksch nodoschanu un zitu Krona doschanu peedsihschanas nolikti.

Parakstits: Walstspadomes Preekschsehdetaja weetā generaladjutants grafs E. Baranow.

temast walmistatud arwu kohalisse kohtusse, kolliraha sissenõudmise määramise seadmiseks, pärast seda kui selle sissenõudmise alla langejate käest on seletust nõutud. Sell juhtumisel, niisuguse nõudmise loul tehtud otsuse ärakiri, pärast tema seadus=liseks saamist, teadustakse Kameralhowi kohtule.

9. Kameralhowi kohus, kuna ta rahukohtuniku, ehk rahukohtumeeste kogu otsuse ärakirjast, mis temale sisse saab saadetud, näinud on, et päritawa waranduse takse selle asja tarwis seatud reeglite wastalisel wiisil tehtud on, ehk et tema pealt tulew kolliraha wähemas paljuses arwatud on, kui seadus nõuab, seab maksmata jäetud kolliraha arwu kokku ja saadab politsei walitsusele temaga selle reegli järele tegemiseks, mis 8. tükis on ülespantud. Selle järge, kui pärija ehk eestmurretseja puuduwa raha sissemaksmise wastu panewad, annab Kameralhowi kohus selle asja okruhnõi kohtu kätte, aga seal, kus kohtu seadusest 20. Nowembrist 1864 aast. täieste sisseseatud ei ole, ühendatud kohtu=palatisse, kolliraha paljuse äramäärami=seks sellel korral, mis selle seaduse 5—7 tükkideni on nimetatud.

10. Kõik otsused kolliraha sissenõudmise üle saadetakse neil põhjustel täide, mis kroonu maksude sissenõudmiseks määratud on.

Alla kirjutas: Riigi Nõukogu Eesistniku asemel Kindral=Adjutant Krahw E. Baranow.

Господиномъ Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ адъюнкту Венденскаго Ордпунгсгерихта фонъ Гиршгейдту разрѣшенъ отпускъ за границу на одинъ мѣсяцъ. № 5499.

Von dem Herrn Minister des Innern ist dem Adjuncten des Wendenschen Ordnungs=gerichts von Hirschheydt der nachgesuchte einmonatliche Urlaub zur Reise in's Ausland bewilligt worden. Nr. 5499.

Опредѣленія Рижской городской Думы отъ 6. Сентября 1882 года.

(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II ч. I Св. Зак.)

Присутствовали 60 гласныхъ.

Предсѣдательствовалъ городской голова Р. Бюнгнеръ, при обсужденіи 8 и 9 предметовъ занятій (жалобы) гласный Бергенгрюнъ.

I. Предложеніе городской Управы отъ 16. Августа 1882 года относительно изданія обязательныхъ постановленій о толщинѣ наружныхъ стѣнъ каменныхъ строеній.

Опредѣлили: Обязательныя постановленія о толщинѣ наружныхъ стѣнъ каменныхъ строеній одобрить въ предложенномъ Управою по соглашеніи со старшимъ Рижскимъ полиціймейстеромъ видѣ и согласно ст. 106 городоваго положенія, представить Губернатору.

II. Предложеніе городской Управы отъ 16. Августа 1882 года относительно изданія дополнительныхъ постановленій къ § 12 инструкціи для обязательной браковки посѣвнаго льнянаго сѣмени.

Опредѣлили: Дополнительныя постановленія къ § 12 инструкціи для обязательной браковки посѣвнаго льнянаго сѣмени, относительно величины и качества употребляемыхъ для упаковки бочекъ, одобрить въ предложенномъ Управою видѣ, съ тѣмъ, чтобы объемъ, вышина и выемка бочекъ считались съ наружной, а радіусъ дна съ внутреннихъ сторонъ, и препроводить, на основаніи ст. 111 городоваго положенія и Высочайше утвержденнаго 13. Октября 1881 г. мнѣнія Государственнаго Совѣта, къ Лифляндскому Губернатору на утвержденіе.

III. Предложеніе городской Управы отъ 16. Августа 1882 года относительно изданія таксы для работъ цеха бочарей при забивкѣ бочекъ для посѣвнаго льнянаго сѣмени, набивкѣ обручей на нихъ и провѣркѣ ихъ.

Опредѣлили: Внесенный городскою Управою по соглашеніи со старшимъ Рижскимъ полиціймейстеромъ проектъ таксы одобрить и на основаніи ст. 106 городоваго положенія и ст. 11 особыхъ правилъ о примѣненіи городоваго положенія къ городамъ Прибалтійскихъ губерній, препроводить къ Губернатору.

IV. Предложенія гласнаго К. Борнгаупта отъ 24. Іюля 1882 г. и гласнаго М. Тунцельманъ фонъ Адлерфлуга отъ 23. Августа 1882 г. относительно опредѣленія городской Думы отъ 20. Іюля 1882 г. о пассажирскомъ пароходномъ сообщеніи черезъ рѣку Двину и мнѣніе городской Управы отъ 2. Сентября 1882 г.

Опредѣлили: Несоглашаясь съ предложеніями гласныхъ Борнгаупта и Тунцельмана относительно отмѣненія или измѣненія опредѣленія городской Думы отъ 20. Іюля 1882 г. по дѣлу о пассажирскомъ пароходномъ сообщеніи черезъ р. Двину, перейти къ обсужденію слѣдующаго предмета занятій.

V. Предложеніе члена городской Управы г. Тимера отъ 27. Августа 1882 г. относительно § 3 Устава городскаго учетнаго банка и мнѣніе городской Управы отъ 2. Сентября 1882 года.

Опредѣлили: Черезъ посредничество Лифляндскаго Губернатора ходатайствовать передъ Правительствомъ о разрѣшеніи, дополнить § 3 Устава городскаго учетнаго банка примѣчаніемъ, заключающимъ постановленіе, чтобы изъ числа восьми членовъ правленія банка, избираемыхъ въ одно время на три года, по прошествіи перваго года выбывали и замѣнялись новымъ выборомъ три члена, по прошествіи втораго года снова три члена и по окончаніи третьяго года остальные два члена.

VI. Выборъ члена городской Управы на мѣсто выбывающаго члена Управы В. И. Таубе, на основаніи кандидатскаго списка отъ 27. Августа 1882 г.

Предсѣдатель доложилъ письменное заявленіе замѣстителя члена Управа Э. фонъ Клейна, согласно коему онъ, благодаря за оказанное ему довѣріе Думы, по причинѣ состоянія его здоровья, не соглашается принять выбора въ члены Управы.

Опредѣлили: Составить новый списокъ кандидатовъ и на основаніи его произвести выборъ въ слѣдующемъ засѣданіи.

По счетѣ поданныхъ голосовъ въ списокъ внесены: гласный Р. фонъ Вильмъ, получившій 35 голосовъ, и гласный Брунстерманъ, получившій 8 голосовъ.

VII. Выборъ восьми членовъ правленія городскаго учетнаго банка на основаніи кандидатскаго списка отъ 27. Августа 1882 г.

Избраны: Руд. Керковіусъ, О фонъ Шейбнеръ, К. Ф. Шульцъ, Г. фонъ Зенгбушъ, Павелъ Шварцъ, Р. Штауве, Вильг. Фаенъ и А. Виркау.

VIII. Докладъ жалобной коммисіи по дѣлу о жалобѣ содержателя трактирнаго заведенія Л. Каминціуса на распоряженіе о дополнительномъ взносѣ просителемъ трактирнаго сбора за 1881 г.

Опредѣлили: По причинамъ, изложеннымъ въ докладѣ жалобной коммисіи, прошеніе содержателя трактирнаго заведенія Л. Каминціуса признать неосновательнымъ и оставить безъ послѣдствій. О чемъ объявить просителю при копіи съ доклада коммисіи.

IX. Докладъ жалобной коммисіи по дѣлу о жалобѣ содержателя трактирнаго заведенія И. Реклина на распоряженіе о дополнительномъ взносѣ просителемъ трактирнаго сбора за 1881 г.

Опредѣлили: Обсужденіе сего предмета отложить до слѣдующаго засѣданія. № 9580.

Beschlüsse der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung vom 6. September 1882.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. 1 Sw. d. Reichsg.)

Anwesend 60 Stadtverordnete.

Es präsidirte das Stadthaupt R. Büngner, bei Punkt 8 und 9 der Tagesordnung (Beschwerdesachen) der Stadtverordnete Bergengrün.

I. Antrag des Stadtamts vom 16. August 1882 auf Erlaß eines Ortsstatuts betreffend die Stärke der Außenmauern steinerner Gebäude.

Beschlossen: Das Ortsstatut betreffend die Stärke der Außenmauern steinerner Gebäude in der vom Stadtamt vorgelegten vom ältern Rigaschen Polizeimeister angenommenen Gestalt zu genehmigen und Gemäß Art. 106 der Städteordnung dem Gouverneur zu übersenden.

II. Antrag des Stadtamts vom 16. August 1882 auf Erlaß ergänzender Bestimmungen zum § 12 der Instruktion für die obligatorische Säeleinsaat=wrake.

Beschlossen: Die ergänzenden Bestimmungen zum § 12 der Instruktion für die obligatorische Säeleinsaatwrake betreffend die Größe und Beschaffenheit der Säesaattonnen, in der vom Stadtamt vorgelegten Fassung mit dem einzigen Zusatz, daß Umfang, Höhe und Kimme der Tonnen von außen, der Durchmesser des Bodens aber von innen zu messen sei, anzunehmen und dieselben nach Art. 111 der Städteordnung und dem Allerhöchst bestätigten Reichsrathsgutachten vom 13. Oktober 1881 dem livländischen Gouverneur zur Bestätigung zu übersenden.

III. Antrag des Stadtamts vom 16. August 1882 auf Erlaß einer Gebührentaxe für die Arbeiten der Böttcherinnung beim Zuschlagen und Bebänden bez. Nachjustiren der Säesaattonnen.

Beschlossen: Die Gebührentaxe in der vom Stadtamt vorgelegten vom ältern Rigaschen Polizeimeister angenommenen Gestalt zu genehmigen und auf Grund des Art. 106 der Städteordnung und des Art. 11 der für die Ostseeprovinzen erlassenen besonderen Bestimmungen dem Gouverneur zu übersenden.

IV. Anträge des Stadtverordneten C. Bornhaupt vom 24. Juli 1882 und des Stadtverordneten M. Tunzelmann von Adlerflug vom 23. August 1882 betreffend den Beschluß der Stadtverordnetenversammlung vom 20. Juli 1882 über die Vermittelung des Personenverkehrs auf der Düna mit Flußfahrzeugen und Aeußerung des Stadtamts vom 2. September 1882.

Beschlossen: Ueber die Anträge der Stadtverordneten Bornhaupt und Tunzelmann auf Aufhebung bez. Abänderung des Beschlusses vom 20. Juli 1882 in Sachen des Personenverkehrs auf der Düna mit Flußfahrzeugen zur Tagesordnung überzugehen.

V. Antrag des Stadtverordneten H. Tiemer vom 27. August 1882 betreffend den § 3 des Statuts der Stadtdiskontobank und Aeußerung des Stadtamts vom 2. September 1882.

Beschlossen: Durch Vermittelung des livländischen Gouverneurs bei der Staatsregierung um die Genehmigung nachzusuchen, daß dem § 3 des Statuts der Stadtdiskontobank eine Anmerkung hinzugefügt werde, daß von den gleichzeitig auf 3 Jahr gewählten acht Administratoren nach Ablauf des ersten Jahrs 3, nach Ablauf des zweiten Jahrs wieder 3 und nach Ablauf des letzten Jahrs die letzten 2 auszuscheiden haben und durch Neuwahlen zu ersetzen sind.

VI. Wahl eines Stadtraths an Stelle des ausscheidenden Stadtraths W. J. Taube auf Grund der Vorschlagsliste vom 27. August 1882.

Der Präses legte eine schriftliche Mittheilung des stellvertretenden Stadtraths E. von Klein vor, wonach er aus Gesundheitsrücksichten gezwungen sei, bei allem Dank für das erwiesene Vertrauen die Wahl zum Stadtrath abzulehnen.

Beschlossen: Eine neue Vorschlagsliste anzufertigen und auf deren Grund die Wahl in der nächsten Sitzung zu vollziehen.

Nach dem Ergebniß des Strutiniums gelangten auf die Vorschlagsliste: Stadtverordneter R. v. Wilm mit 35 Stimmen, Stadtverordneter Brunstermann mit 8 Stimmen.

VII. Wahl von acht Administratoren der Stadtdiskontobank auf Grund der Vorschlagsliste vom 27. August 1882.

Gewählt: Rudolph Kerkovius, O. v. Scheubner, C. F. Schultz, G. v. Sengbusch, Paul Schwartz, R. Stauwe, Wilhelm Bajen und A. Wirckau.

VIII. Bericht der Beschwerdekommission in Beschwerdesachen des Restaurationsbesitzers L. Kamintius betreffend die über ihn verhängte nachträgliche Zahlung der Trakteursteuer für 1881.

Beschlossen: Aus den im Bericht der Beschwerdekommission geltend gemachten Gründen die Beschwerde des Restaurationsbesitzers L. Kamintius als unrechtfertig abzuweisen und hierüber dem Beschwerdeführer unter Zufertigung einer Abschrift des Berichts Eröffnung zu machen.

IX. Bericht der Beschwerdekommission in Beschwerdesachen des Restaurationsbesitzers J. Recklin betreffend die über ihn verhängte nachträgliche Zahlung der Trakteursteuer für 1881.

Beschlossen: Die Verhandlung dieses Gegenstandes auf die nächste Sitzung der Stadtverordnetenversammlung zu vertagen. Nr. 9580.

Г. и. д. Лифляндскаго Губернатора разрѣшено Карлу Саломону Шервинскому дальнѣйшее содержаніе скотобойни Александра Федора Вагнера, расположенной на Петербургскомъ шоссе въ домѣ подъ № 243/244 съ тѣмъ, чтобы имъ были соблюдаемы всѣ предписанія закона и подлежащихъ учрежденій, данныя сими послѣдними въ предѣлахъ предоставленной имъ власти. № 5228. 1

Von dem Herrn stellv. Livländischen Gouverneur ist dem Carl Salomon Szcherwinsky die Concession zur weiteren Fortführung des an der St. Petersburger Chaussée im Hause sub Nr. 243/244 belegenen, dem Alexander Theodor Wagner gehörigen Schlachthauses, unter der Bedingung ertheilt worden, daß er alle bezüglichen Gesetze und die von den zuständigen Autoritäten innerhalb der Grenzen ihrer Amtsgewalt erlassenen Vorschriften strict beobachte. Nr. 5228. 1

Лифляндское Губернское Правленіе доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующій циркуляръ Г. Министра Внутреннихъ Дѣлъ отъ 5. Іюня 1882 г. за № 21 о пенсіонерахъ поступающихъ вторично на службу:

Циркуляромъ отъ 8. Іюня 1871 г. было предложено подтвердить, кому слѣдуетъ, о строгомъ соблюденіи 220 ст. пенс. Уст. и о выдачѣ полицейскими Управленіями свидѣтельствъ на полученіе пенсіи не иначе, какъ по тщательномъ, съ ихъ стороны, удостовѣреніи, что лица пользующіяся пенсіями, не лишились ни по какому случаю права на оныя.

Между тѣмъ изъ имѣющейся въ дѣлахъ Министерства Финансовъ переписки видно, что и нынѣ нѣкоторыми мѣстными губернскими начальствами небыло исполнено требованіе вышеприведенной статьи пенсіоннаго Устава.

Вслѣдствіе сего и имѣя въ виду, что отъ неправильности выдаваемыхъ полицейскими Управленіями удостовѣреній о сохраненіи пенсіонеромъ права на пенсію происходитъ въ счетъ оныхъ передача денегъ, иногда за нѣсколько лѣтъ и въ значительномъ количествѣ, имѣю честь покорнѣйше просить Ваше Превосходительство сдѣлать надлежащее распоряженіе, чтобы въ свидѣтельства, выдаваемыя полицейскими или другими учрежденіями на полученіе пенсіи, непремѣнно помѣщалось, кромѣ установленныхъ свѣдѣній, еще свѣдѣніе о нахожденіи или ненахожденіи пенсіонера на вторичной службѣ, будь она выборная, государственная или какая либо другая. № 5459. 2

Вслѣдствіе предложенія Г. Лифляндскаго Губернатора, Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ вдовы надворнаго совѣтника Эмиліи фонъ Сиверсъ и въ случаѣ отысканія взыскать съ нея 5 руб. за просрочку заграничнаго паспорта, слѣдо поующемъ же донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Antrages des Herrn Livländischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach der Hofrathswittwe Emilie von Sivers sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle von derselben für einen abgelaufenen ausländischen Paß 5 Rbl. beizutreiben, über das Geschehene aber anher zu berichten. Nr. 5180. 1

Вслѣдствіе отношенія Елисаветпольскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имѣнія и капиталовъ, принадлежащихъ жителямъ города Шуши: Гаджи-Гусейну-Машеди-Молла-Гассанъ-оглы и Аббасъ-Кулію-Касумъ-оглы, и въ случаѣ отысканія взыскать изъ нихъ числящійся на названныхъ лицахъ казенный долгъ въ количествѣ 1005 руб. за тайный провозъ серебряной монеты въ Персію и, обративъ таковыя деньги въ казну, о семъ донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition der Jelisawetpolskischen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem etwaigen Vermögen der Einwohner der Stadt Schuscha: Hadschi-Hussein-Maschedi-Molla-Hassan-ogly und Abbas-Kuly-Kassum-ogly sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle von demselben für heimliche Ausfuhr von Silbermünze nach Persien, 1005 Rbl. beizutreiben, dieses Geld zur Krocasse einzuzahlen und hierüber anher zu berichten. Nr. 5358. 1

Вслѣдствіе отношенія господина Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшаго цыгана Тимоѳея Спиридонова Волкова, приписаннаго къ деревнѣ Слободѣ, Оршанской волости, Новоржевскаго уѣзда, Псковской губерніи, и обвиняемаго въ кражѣ со взломомъ лошадей, о послѣдствіяхъ же розыска донести сему Губернскому Правленію. № 5359. 2

In Folge Requisition des Herrn Pleskauschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem entwichenen, zum Dorfe Sslobода der Orschanskischen Wolost im Noworshewschen Kreise des Pleskauschen Gouvernements verzeichneten Zigeuner Timofey Spiridonow Wolkow, welcher eines mittelst Einbruchs ausgeführten Pferdediebstahls angeklagt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 5359. 2

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе въ дополненіе къ объявленію своему, помѣщенному въ № 101 Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей отъ 6. Сентября сего года, симъ поставляетъ всѣ полицейскія мѣста Лифляндской губерніи въ извѣстность, что примѣты розыскиваемаго тѣмъ объявленіемъ крестьянина Островскаго уѣзда, Вышегородской волости, деревни Шитикова Ефима Александрова Алексѣева слѣдующія: 27 лѣтъ отъ роду, росту 2 арш. 4 верш., лицо чистое, глаза сѣрые, волоса и брови русые, борода рыжеватая, носъ умѣренный, особыхъ примѣтъ нѣтъ.

In Folge Requisition des Herrn Pleskauschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung in Ergänzung der diesseits in der Nr. 101 der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom 6. September a. c. erlassenen Publication, sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch eröffnet, daß das Signalement des in jener Publication erwähnten Bauern des Ostrowschen Kreises, der Wyschgorodschen Wolost des Dorfes Schitkowa Jefim Alexandrow Alexejew folgendes ist: 27 Jahre alt, 2 Arschin 4 Werschok groß, Gesicht glatt, Augen grau, Haare und Augenbrauen blond, Bart röthlich, Nase proportionirt, besondere Kennzeichen sind nicht. Nr. 5373. 3

Vom Rigaschen Stadtwaisengerichte wird gemäß Art. 38 des 3 Theils des Provinzialrechts der Ostseegouvernements hierdurch öffentlich bekannt gemacht, daß der Wurstfabrikant Heinrich Carl David Meyer und dessen Ehefrau Elisabeth Meyer geb. Steinert am 9. September d. J. vor dem Waisengerichte einen Ehevertrag abgeschlossen haben, inhalts dessen die durch den Art. 79 a. a. O. begründete allgemeine Gütergemeinschaft für die fernere Dauer ihrer Ehe aufgehoben sein und ein Jeder von ihnen im gesonderten Besitze seines Vermögens verbleiben soll.

Riga-Rathhaus, den 11. September 1882. Nr. 904. 3

Vom Rigaschen Stadtamt wird auf Grund des Art. 42 des Paßustaws hierdurch bekannt gemacht, daß nach der Anzeige des Rigaschen Kaufmanns Johann Bernhard Pohrt der seinem Associé, dem Rigaschen Kaufmann 2. Gilde Paul Heinrich Rosenkranz vom Stadtamt am 23. December 1881 Nr. 355 ertheilte Paß für das Jahr 1882 abhanden gekommen ist.

Der Finder des Passes hat denselben ungesäumt dem Stadtamt einzusenden.

Riga-Stadtamt, den 10. September 1882. Nr. 2560. 2

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der zum Zunftoklad der Rigaschen Steuergemeinde verzeichnete Magnus Julius Ohmann in Anzeige gebracht hat, daß ihm vom Rigaschen Rathe am 2. September 1881 sub Nr. 693 ertheilte Reisebillet abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle das erwähnte Reisebillet ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 5717. 3

Riga, den 11. September 1882.

Da der Innungsmatrose Janne Fritz Seidemann zur Anzeige gebracht hat, daß ihm sein Innungsbillet d. d. 25. Januar 1880 Nr. 7 abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden, sowie Guts-, Pastorats- und Gemeinde-Verwaltungen des Livländischen Gouvernements vom Vorstande der Rigaschen Matrosen-Innung ergebenst ersucht, dem Vorstande das erwähnte Billet im Auffindungsfalle zuzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze verfahren zu wollen. Nr. 2210. 1

Riga, den 8. September 1882.

Von der publ. Wolmarschen Gemeindeverwaltung im Livländischen Gouvernement, Pernau-Fellinschen Kreise und Pillistferschen Kirchspiele, werden sämmtliche Stadt-, Guts- und Gemeindeverwaltungen hierdurch ersucht, nach dem hiesigen im Jahre 1873 in den Militairdienst getretenen beurlaubten Gemeinen Jaan Wachter, Maddis Sohn, dessen Aufenthaltsort dieser Gemeindeverwaltung unbekannt ist, Nachforschungen anstellen und im Ermittelungsfalle anher Mittheilung machen lassen zu wollen.

Wolmarshof, den 8. September 1882.
Nr. 435. 3

Прокламы. Proclama.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 6. September d. J. verstorbenen Restaurateurs Carl Heinrich Ertack irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 13. März 1883, bei dem Waisengerichte entweder persönlich, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 911. 3

Riga-Rathhaus, den 13. Septbr. 1882.

Nachdem über das Vermögen des Schlossermeisters Johann Skersten hierselbst am 6. April d. J. der Generalconcurs eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den Cridar rechtliche Ansprüche haben, desmittelst aufgefordert, diese Ansprüche, unter Beibringung der dazu gehörigen Belege, binnen sechs Monaten a dato und beziehungsweise während der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine bei der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden wird. Die etwaigen Schuldner des Cridars aber werden hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, bei dem gerichtlich bestellten Concurscurator, Herrn Advocaten Weber zu berichtigen.

Riga-Rathhaus, den 7. September 1882. Nr. 1484. 1

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr Alexander von Hanenfeldt auf das im Rigaschen Kreise und Sissegallschen Kirchspiele belegene Gut Fehren um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monaten, a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern. Nr. 1125. 1

Riga, den 4. September 1882.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr Ernst Graf Manteuffell auf das im Dorpatschen Kreise und Marien-Magdalenenschen Kirchspiele belegene Gut Kudding um eine Darlehnserhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während drei Monaten, a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern.

Riga, den 4. September 1882.
Nr. 1126. 1

Da bei der Oberdirection der Livl. adligen Güter-Credit-Societät um Mortification der von der Estnischen Districts-Direction angestellten Scheine, nämlich:

1) der am 7. Januar 1881 sub Litt. G. Nris. 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275 ausgestellten zehn 4 pCt. Depositalscheine jeder groß 50 Rbl. nebst zugehörigen Zinsbogen mit Coupons pro December-Termin 1882 und fernere Termine,

2) des am 18. Mai 1845 sub Nris. 18/18 über 5. Rubel Silb. ausgestellten $3\frac{1}{2}$ pCt. Depositalscheins nebst zugehörigen Zinsbogen mit Coupons pro Mai-Termin 1882 und fernere Termine,

3) der am 15. März 1880 sub Litt. G. Nris. 188 und 189 ausgestellten zwei 4 pCt. Depositalscheine jeder groß 50 Rbl. nebst zugehörigen Zinsbogen mit Coupons pro December-Termin 1882 und fernere Termine gebeten worden ist, so werden auf Grund des Patents der Livl. Gouvernements-Regierung vom 23. Januar 1852 sub Nr. 7 und der Livl. Gouvernements-Verwaltung vom 22. Juni 1870 sub Nr. 47 von der Oberdirection der Livl. adligen Güter-Credit-Societät alle Diejenigen, welche gegen die nachgesuchte Mortification der vorangeführten Depositalscheine rechtliche Einwendungen formiren zu können vermeinen, hierdurch aufgefordert, solche innerhalb der gesetzlichen Frist von zwei Jahren, a dato dieses Proclams, d. h. spätestens den 6. September 1884 hierselbst in der Oberdirection anzumelden, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach widerspruchslosem Ablaufe dieser vorschriftmäßigen Meldungsfrist die vorbezeichneten Depositalscheine für mortificirt und ungültig erklärt werden sollen, demnächst aber das Fernere den beste-

henden Vorschriften gemäß angeordnet werden wird. Nr. 1132. 2
Riga, den 6. September 1882.

Demnach am 1. Juli d. J. ein alter brauner Wallach bei der Eisenbahnstation Kurtenhof aufgefangen und in Folge Publication in der lettischen Zeitung „Baltijas Wehstnessis" bis dato herrenlos geblieben bei dem 1. Rigaschen Kirchspielsgericht öffentlich verauctionirt worden, wird gemäß § 979 der Livl. B.-B. und Patent vom 30. August 1867 sub Nr. 115, der Eigenthümer desselben mittelst dieses Proclams aufgefordert, binnen einem Jahr und sechs Wochen a dato bei diesem officio seinen Rechtsbesitz geltend zu machen, resp. den Rest des excusums hier in Empfang zu nehmen. Nr. 80. 2
Kirchholm im 1. Rigaschen Kirchspielsgericht, den 10. September 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Martin Leepa, Erbbesitzer des im Ascheradenschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Römershofschen Robesch-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Römershof gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Robesch-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich abjudicirt werden soll:

das Gesinde Robesch, groß 23 Thlr. $20^{67}/_{112}$ Gr., dem preussischen Unterthan Johann Heinrich Ibsen, für den Preis von 3500 Rbl.

Wolmar, den 31. August 1882.
Nr. 1095. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt hierdurch das Riga-Wolmarsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Erben des inzwischen verstorbenen Andrei Purwit, Erbbesitzer des im Jürgensburgschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Schloß Jürgensburgschen Kalna- und Leijas-Durjen-Gesindes hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen das zum Gehorchslande des Gutes Schloß Jürgensburg gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Kalna- und Leijas-Durjen-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich abjudicirt werden soll:

Das Gesinde Kalna- und Leijas-Durjen, groß 37 Thlr. 72 Gr., dem Bauer Pawul Appalup für den Preis von 5530 Rub. S.

Wolmar, den 31. August 1882.
Nr. 1098. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr dimit. Obrist A. von Pistohlkors, Erbbesitzer des im Cremonschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Gutes Koltzen mit Eikasch hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gute Koltzen mit Eikasch ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Koltzen mit Eikasch bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Koltzen mit Eikasch ruhenden Hypotheken und Forderungen abjudicirt werden soll:

das Gesinde Kralle, groß 42 Thlr. 79 Gr., dem Bauer Jahn Laßmann für den Preis von 7300 Rbl. S.

Wolmar, den 2. September 1882.
Nr. 1105. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Kenntniß: demnach die Erbbesitzerinnen des Gutes Engelhardtshof die verwittwete Frau Catharina von Dahl geb. von Wiecken und deren Tochter das Fräulein Johanna von Dahl einerseits und die Erbbesitzer der zum Bauerlande des Gutes Schloß Cremon gehörigen Gesinde Kauping und Uppiht, Namens Jacob Breede und Jahn Schauring andererseits hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß zwischen ihnen die unten näher bezeichneten Landaustauschverträge dergestalt abgeschlossen worden, daß einem jeden contrahirenden Theile die unten näherbezeichneten resp. Tauschobjecte erb- und eigenthümlich angehören sollen, als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Engelhardtshof resp. auf dem Schloß Cremonschen Kauping Gesinde bei Einem Erlauchten livländischen Hofgerichte, resp. bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde und insbesondere aus stillschweigenden Pfandrechten Ansprüche Forderungen und Einwendungen gegen den geschehenen Landaustausch, beziehungsweise gegen die Ausscheidung der unten näher bezeichneten Tauschobjecte aus dem hypothekarischen Bestande der Gesinde Kauping und Uppiht und resp. des Gutes Engelhardtshof formiren zu können vermeinen, oder sonst irgend welche durch stillschweigende Pfandrechte besicherte Forderungsrechte an die resp. Tauschobjecte zu erheben haben sollten, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von 6 Monatrn a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendugen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß

1) die seither zu den Engelhardtshofschen Gehorchslandstellen Allmutz und Tillgall gehörig gewesenen auf der vom Ritterschaftsrevisor R. Müller im im Jahre 1876 ausgefertigten und von den Contrahenten unterzeichneten Austauschcharte des näheren beschriebenen Landstücke zusammen in einer Flächenausdehnung von 51 Loffstellen und 10 Kappen und im Landeswerthe von 6 Thaler und $24^{76}/_{112}$ Groschen dem Jacob Breede behufs Einverleibung in den Bestand des seines Schloß Cremonschen Kauping-Gesindes,

2) das seither zu dem Schloß Cremonschen Kauping-Gesinde gehörig gewesene auf der erwähnten Austauschcharte beschriebene 51 Loffstellen und 10 Kappen, resp. 6 Thaler und $24^{108}/_{112}$ Groschen große Landstück den gen. Besitzerinnen des Gutes Engelhardtshof zum Zweck der Einverleibung dess. in den Bestand des Gehorchslandes dieses Gutes,

3) das seither zu der Engelhardtshofschen Gehorchslandstelle Stender gehörig gewesene, auf der vom Ritterschaftsrevisor R. Müller im Jahre 1876 ausgefertigten und von den Contrahenten unterzeichneten Austauschcharte des näheren beschriebene unveranschlagte Landstück in einer Flächenausdehnung von 11 Kappen dem Jahn Schauring behufs Einverleibung in den Bestand seines Schloß Cremonschen Uppiht Gesindes,

4) das seither zu dem Schloß Cremonschen Uppiht Gesinde gehörig gewesene auf der erwähnten Austauschcharte des genaueren beschriebene 8 Kappen und $3^{48}/_{112}$ Groschen große Landstück den genannten Besitzerinnen des Gutes Engelhardtshof zum Zwecke der Einverleibung desselben in den Bestand des Gehorchslandes dieses Gutes erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

Publicatum, Wolmar, den 4. September 1882. Nr. 1112. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der Hohen Krone, Erbbesitzerin des im Saaraschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, belegenen Gutes publ. Pattenhof, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 27. Februar 1883, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich abjudicirt werden sollen, und zwar:

1 Reilanti Nr. 9, groß 2 Loofst. $23^1/_2$ Kappen, dem Soldaten Johann Reiland für den Preis von 23 Rbl. 25 Kop. S.
2 Pedi Nr. 14, groß 329 Loofst. $9^1/_4$ Kappen, dem Bauer Johann Kurm für den Preis von 2099 Rbl. 75 Kop. S.
3 Ilwesse Nr. XIV, groß 36 Loofst. 24 Kappen, dem Bauer Hans Ilwes für den Preis von 164 Rbl. 25 Kop.
4 Kerresaare Nr. XXXI, groß 59 Loofst. $3^3/_4$ Kappen, dem Bauer Johann Kerresar für den Preis von 119 Rbl. 50 Kop. S.
5 Kitsinge Nr. XXXIII, groß 40 Loofst. $8^1/_2$ Kappen, dem Bauer Jürri Kitsing, für den Preis von 134 Rbl. 25 Kop. S.
6 Tönnisuni Nr. XXXVIII, groß 34 Loofst. 1 Kappe, dem Bauer Jaak Tönnisson für den Preis von 155 Rbl. 50 Kop. S.
7 Norenbergi Nr. XLV, groß 37 Loofst. $4^3/_4$ Kappen, dem Bauer Jürri Norenberg für den Preis von 168 Rbl. 75 Kop. S.
8 Reilandi Nr. LX, groß von 42 Loofst. 7 Kappen, dem Bauer Karl Reiland für den Preis von 155 Rbl. 50 Kop. S.
9 Reiali Nr. LXI, groß 44 Loofst. $15^3/_4$ Kappen, dem Bauer Johann Reial für den Preis von 155 Rbl. 25 Kop.
10 Tehane Nr. LXXXV, groß 36 Loofst.

$12^{1}/_{4}$ Kappen, dem Bauer Jürri Tehane für den Preis von 166 Rbl.
11 Wilopi Nr. XCIV, groß 35 Loofst. $18^{3}/_{4}$ Kappen, dem Bauer Johann Wilop für den Preis von 161 Rbl. 50 Kop. S.
12 Grossi Nr. XCV, groß 35 Loofst. $21^{3}/_{4}$ Kappen, dem Bauer Hendrik Groß für den Preis von 163 Rbl.
13 Kümmeli Nr. CXXXIX, groß 76 Loofst. $4^{3}/_{4}$ Kappen, dem Bauer Jaak Kümmel für den Preis von 117 Rbl. 50 Kop. S.
14 Matzita Nr. 10, groß 284 Loofst. 3 Kappen, dem Bauer Ado Pops für den Preis von 2554 Rbl. 50 Kop. S.
15 Polgimetsa Nr. XV, groß 237 Loofst. 11 Kappen, dem Bauer Hans Kurm für den Preis von 907 Rbl. S.
16 Kurmi Nr. 16, groß 400 Loofst. $15^{1}/_{4}$ Kappen, dem Bauer Peet Kurm für den Preis von 2432 Rbl. 50 Kop. S.

Publicatum Fellin-Kreisgericht, den 27. August 1882. Nr. 1721. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Frau Generalin Elise von Brandt geb. von Miaskowsky, Erbbesitzerin des im St. Jacobischen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegenen Gutes Kailes, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte, verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 27. Februar 1883, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1 Palpe Nr. 1, groß 18 Thl. $89^{28}/_{112}$ Gr., dem Bauer Ado Palk, für den Preis von 3990 Rbl. S.
2 Wärawa Nr. 2, groß 15 Thl. $52^{71}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hinrich Rubin für den Preis von 2820 Rbl. S.
3 Pajoalbose Nr. 3, groß 16 Thl. $64^{59}/_{112}$ Gr., dem Bauer Karl Saul für den Preis von 3710 Rbl. S.
4 Uija Mihkel Nr. 4, groß 19 Thl. $10^{20}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Uwa für den Preis von 3200 Rbl.
5 Packandi Nr. 5, groß 17 Thl. $61^{101}/_{112}$ Gr., dem Bauer Märt Blonde für den Preis von 3340 Rbl. S.
6 Adjani Nr. 6, groß 16 Thr. $65^{85}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jürri Artel für den Preis von 2535 Rbl. S.
7 Süttewella Nr. 7, groß 18 Thl. $83^{103}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jacob Mons für den Preis von 3370 Rbl. S.
8 Lepiko Nr. 8, groß 17 Thl. $49^{83}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Wiljak für den Preis von 3140 Rbl. S.
9 Andrese Nr. 9, groß 16 Thl. $61^{35}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hans Wastopä für den Preis von 3000 Rbl. S.
10 Adriko Nr. 10, groß 17 Thl. $15^{50}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jürri Nuck für den Preis von 2960 Rbl. S.
11 Otsa Nr. 11, groß 17 Thl. $50^{76}/_{112}$ Gr., dem Bauer Endrik Padajas für den Preis von 3000 Rbl. S.
12 Jaanihanso Nr. 12, groß 17 Thl. $77^{3}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jacob Blonde für den Preis von 3290 Rbl. S.
13 Reika Nr. 13, groß 17 Thl. $43^{89}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Jaansen für den Preis von 3145 Rbl. S.
14 Tönise Nr. 14, groß 18 Thl. $60^{75}/_{112}$ Gr., dem Bauer Maddis Blonde für den Preis von 3280 Rbl. S.
15 Abro Nr. 15, groß 16 Thl. $60^{72}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaak Rubin für den Preis von 3240 Rbl. S.
16 Lechmitsa Morits Nr. 17, groß 14 Thl. $11^{10}/_{112}$ Gr., dem Bauer Peet Jurrisson für den Preis von 3540 Rbl. S.
17 Lechmetsa Tönis Nr. 18, groß 15 Thl. $28^{38}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Saks für den Preis von 3690 Rbl. S.
18 Körtsitago Mart Nr. 19, groß 9 Thl. $9^{6}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hinrich Erm für den Preis von 2340 Rbl.
19 Körtsitagure Hendrik Nr. 20, groß 9 Thl. $3^{57}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hinrich Erm für den Preis von 2180 Rbl. S.
20 Sarawiko Nr. 21, groß 7 Thl. $59^{25}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Uwa für den Preis von 1600 Rbl.

Publicatum Fellin-Kreisgericht, den 27. August 1882. Nr. 1744. 1

Ka ta wezmeita Marie Saulit ir sawa brahla Rein Saulit un wina seewas Annas otro dehlu Jahni tikai 4 gadus wezu sawâ sinâ nehmusi, par to lihds schim gahdajusi un to taî 30. Augustâ s. g. protokolî sem Nr. 210 pee schihs teesas sew par dehlu un gahdneeku norakstit likusi, adopteerejusi, tad ladehl teek ikweens un ikkatris, kam pret scho adopteereschanu kahda pretirunaschana buhtu, usaizinats, 6 mehneschu laikâ, no apakschrakstitas deenas skaitot, pee schihs teesas sawas pretrunas peenest, pehz notezejuscha termina wairs neweens netiks klausits, bet adopteereschana par spehkâ gahjuschu noteikta.

Zirstu-Wahzkalna pagasta teesâ, 13. Septemberî 1882. Nr. 324. 3

Kad tee pee Saikowas pagasta peederigee театр gruntes ihpaschneeki Behrsing Peter Ruden, Brihwneek Jur Rudke un Purwing Jur Behrsing miruschi, top wisi winas paradu deweji un nehmeji usaizinati eeksch trihs mehnescha laika, tas ir lihds 3. Dezember 1882 pee schahs teesas peeteiktees, jo wehlak neweens wairs netaps klausits, bet ar atstahto mantibu pehz likumeem isdarits.

Saikawas pagasta teesâ, taî 3. September 1882. Nr. 67. 2

No Aukakalna pagasta teesas teek sinams darits, ka Raunas pils pagasta peederigi laulati draugi Karl un Katscha Pauga, kureem pascheem dehla naw, ta pee schi pagasta peederiga patehwa Behrtul un mahtes Annas Schihgur dehlu Jahn Pauga dehla weetâ peenehmuschi, ta ka tas schejeenes protokolâ no 23. Augusta s. g. Nr. 168 redsams. Ja nu kahdam pret scho buhtu pretirunaschana, ka tas Karl Pauga sawu nomiruscha brahla-dehlu, dehla weetâ ir peenehmis, tad tas lai to dara lihds 13. Oktober s. g. schai pagasta teesai sinamu, jo wehlaki neweens wairs netiks klausits, bet darits ka likumi pawehl. Nr. 196 1

Auka-kalna pag. teesâ, 1. Sept. 1882.

Торги. Torge.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf desfallsige Requisition des Raths der Kaiserlichen Stadt Riga das dem Kaufmann Johann Alexander Seeck hierselbst eigenthümlich zugeschriebene, von dem Gute Stubbensee abgetheilte, im Rigaschen Kreise und Kirchholmschen Kirchspiele belegene Gütchen Jaegelmühle sammt allen Zubehörungen, insbesondere auch mit dem zugetheilten, ehemals Stubbenseeschen Grundstücke, genannt die Walkmühle und der darauf befindlichen Papiermühle, zur Beitreibung urtheilsmäßiger, in den besagten Immobilien besicherten Forderungen der Irene Therese Emilie von Fabricius bei diesem Hofgerichte in dreien Torgen am 25., 26. und 27. October a. c. und falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem Peretorge am 28. October a. c. unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll:

1) der Meistbieter hat sofort nach erhaltenem Zuschlage bei diesem Hofgerichte ein Zehntheil der Meistbotsumme baar einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen hierselbst zu berichtigen, widrigenfalls das Subhastationsobject sofort für seine Gefahr abermals zum Meistbot wird gestellt werden und zwar auf die abgekürzte Frist von 6 Wochen,

2) die Uebergabe des Subhastationsobjects erfolgt erst nach Berichtigung des ganzen Meistbotschillings,

3) der Auseinandersetzung über die Einnahmen und Lasten des Subhastationsobjects wird der Tag der gänzlichen Meistbotsberichtigung zu Grunde gelegt,

4) alle Kosten der Meistbotstellung, des Zuschlages, der Corroboration, der Uebergabe u. s. w. trägt der Meistbieter ohne Anrechnung auf den Meistbotschilling. Nr. 5053. 1

Riga-Schloß, den 9. Septbr. 1882.

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ объявляетъ симъ, что на отдачу съ 1. Января 1883 года, въ новое арендное содержаніе нижепоименованныхъ казенныхъ оброчныхъ статей Лифляндской губерніи будутъ произведены рѣшительные торги безъ переторжки, въ слѣдующіе дни.

№	Названіе оброчныхъ статей.	Земли: усадебной и пахатной.	Земли: сѣнокосной.	Земли: пастбищной.	Торги начинаются		Оцѣночная стоимость строеній.	На сколько лѣтъ.	Гдѣ будутъ производиться торги.
		Десятины.			Руб.	К.	Руб.		
	21. Октября 1882 года.								
1	Флеммингсгофъ - Воттигферская водяная мельница	0,86	1,19	0,23	125	—	600	12	Въ Флеммингсгофъ-Вотиферскомъ волостномъ правленіи, Дерптскаго уѣзда.
	23. Октября 1882 года.								
2	Руенская корчма Цепле	0,19	—	—	1405	—	1600	12	Въ Руенскомъ волостномъ правленіи, Вольмарскаго уѣзда.
	25. Октября 1882 года.								
3	Веррогофская корчма Поти	0,68	0,21	0,11	111	—	1100	12	Въ Веррогофскомъ волостномъ правленіи, Верроскаго уѣзда.
4	Веррогофская корчма Кирумпе	2,34	3,65	1,88	61	—	900		
5	Веррогофская водян. мельница	0,20	0,80	—	228	—	500		
	11. Октября 1882 года.								
6	Саремойзская корчма Унди	0,24	—	—	81	—	100	12	Въ Саремойзскомъ волостномъ правленіи, Феллинскаго уѣзда.
	23. Октября 1882 года.								
7	Арросарская корчма Реппо	0,82	—	0,28	66	—	200	12	Въ Арросарскомъ волостномъ правленіи, Феллинскаго уѣзда.
8	Арросарская корчма Вехма	0,14	—	—	160	—	1000		
	28. Октября 1882 года.								
9	Лайксарская корчма Сосла	0,03	—	—	52	—	700	12	Въ Лайксарскомъ волостномъ правленіи, Аренсбургскаго уѣзда.
10	Лайксарская корчма Уе	0,08	—	0,44	110	—	800		

1) Желающіе торговаться обязаны представить лично, или чрезъ своихъ повѣренныхъ, не позже 11 час. дня, назначеннаго для торга, объявленія съ надлежащими залогами и свидѣтельствами о званіи. Залогъ требуется въ размѣрѣ годовой арендной суммы и третьей части стоимости строеній.

2) Кромѣ изустнаго торга допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, съ точнымъ соблюденіемъ условій изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. X ч. I. Св. Зак. Гражд., изд. 1857 г.

3) Подробныя арендныя условія и описаніе оброчныхъ статей, желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами въ г. Ригѣ и въ мѣстахъ производства торговъ.

4) Въ залоги принимаются, кромѣ наличныхъ денегъ и процентныя бумаги: государственныя въ ихъ номинальной оцѣнкѣ, билеты-же общественныхъ банковъ и кассъ по курсамъ, особо для того установленнымъ. Процентныя бумаги съ отрѣзанными впередъ купонами въ залогъ не будутъ принимаемы. № 6369. 3

Die Verwaltung der Reichsdomainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung vom 1. Januar 1883 ab der im Livländischen Gouvernement belegenen, unten angegebenen Obrockstücke werden entscheidende Torge, ohne Peretorge, abgehalten werden und zwar:

№	Benennung der Kronsbesitzlichkeiten.	Ländereien. Garten- und Ackerland.	Wiesen.	Weideland.	Der Torg beginnt von S.-Rbl.		Werth der Gebäude.	Dauer der Arrendejahre.	Wo die entscheidenden Torge werden abgehalten werden.
		Dessätinen.			Rbl.	K.	Rbl.		
	Den 21. October 1882.								
1	Die Flemmingshof-Wottigfersche Wassermühle	0,86	1,19	0,23	125	—	600	12	Bei der Flemmingshof-Wottigferschen Gemeindeverwaltung, im Dörptschen Kreise.
	Den 23. October 1882.								
2	Der Rujensche Zeple-Krug . . .	0,19	—	—	1405	—	1600	12	Bei der Rujenschen Gemeindeverwaltung, im Wolmarschen Kreise.
	Den 25. October 1888.								
3	Der Werrohofsche Potti-Krug . .	0,68	0,21	0,11	111	—	1100	12	Bei der Werroschen Gemeindeverwaltung, im Werroschen Kreise.
4	Der Werrohofsche Kirumpä-Krug .	2,34	3,64	1,88	61	—	900	12	
5	Die Werrohofsche Wassermühle .	0,20	0,80	—	228	—	500	12	
	Den 11. October 1882.								
6	Der Saaremoissche Undi-Krug .	0,42	—	—	81	—	100	12	Bei der Saaremoisschen Gemeindeverwaltung, im Fellinschen Kreise.
	Den 23. October 1882.								
7	Der Arrosaarsche Reppo-Krug . .	0,82	—	0,28	66	—	200	12	Bei der Arrosaarschen Gemeindeverwaltung, im Fellinschen Kreise.
8	Der Arrosaarsche Wöhma-Krug .	0,14	—	—	160	—	1000	12	
	Den 28. October 1882.								
9	Der Laisbergsche Soela-Krug . .	0,03	—	—	52	—	700	12	Bei der Laisbergschen Gemeindeverwaltung, im Arensburgschen Kreise.
10	Der Laisbergsche Ue-Krug . . .	0,08	—	0,44	110	—	800	12	

1) Diejenigen, welche am Torge Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich, oder durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn des Torges, nicht später als bis 11 Uhr Mittags, zugleich aber auch ihre Standesbeweise und die erforderlichen Salogge beizubringen. Der Salog muß die Jahresarrendesumme und den dritten Theil des taxirten Werthes der Gebäude betragen.

2) Außer dem mündlichen Angebote werden auch Offerten in versiegelten Couverts, in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Band X Theil I Swod der Civilrechte vom Jahre 1857, entgegengenommen.

3) Es werden nur entscheidende Torge, ohne Peretorge, abgehalten werden.

4) Die ausführlichen Arrendebedingungen, sowie die Beschreibungen der Obrockstücke können von den Torgliebhabern rechtzeitig bei der Domainen-Verwaltung in Riga an Ort und Stelle wo die Torge abgehalten werden eingesehen werden.

Außer baarem Gelde werden auch procentetragende Werthpapiere als Salog angenommen, und zwar: Staatswerthpapiere im Nominalwerthe, Billete der Credit-Anstalten, Gesellschaften u. s. w. aber nach dem für solche Billete festgesetzten Course. Procenttragende Werthpapiere mit vorher abgeschnittenen Coupons werden als Salog nicht angenommen.

Nr. 6369.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hiermit bekannt gemacht, daß infolge desfallsiger Requisition des Raths der Kaiserlichen Stadt Riga in Generalconcurssachen der Rigaschen Handlung Fenger u. Co. folgende, in Mühlgraben-Hilchensholmschen Toritorium belegene, dem Mitchef der genannten Handlung Hermann Kroeger hierselbst zugeschriebene Immobilien, nämlich:

A. der laut Corroboration vom 27. Februar 1881 sub Nr. 47 zugeschriebene, mit der Grund-Nr. 12 bezeichnete, 106 Q.-Faden 6 Q.-Fuß im Flächenraum enthaltende Speicherbau-Grundzinsplatz,

B. der laut Corroboration vom 27. Februar 1881 sub Nr. 45 zugeschriebene, mit der Grund-Nr. 10 bezeichnete, 106 Q.-Faden 6 Q.-Fuß im Flächenraume enthaltende Speicherbau-Grundzinsplatz sammt dem darauf befindlichen, laut Corroboration vom 21. April 1881 sub Nr. 115 eigenthümlich zugeschriebenen hölzernen Speicher,

C. der laut Corroboration vom 27. Februar 1881 sub Nr. 46 zugeschriebene, mit der Grund-Nr. 11 bezeichnete, 106 Q.-Faden 6 Q.-Fuß im Flächenraume enthaltende Speicherbau-Grundzinsplatz sammt dem darauf befindlichen, laut Corroboration vom 21. April 1881 sub Nr. 116 eigenthümlich zugeschriebenen hölzernen Speicher, in dreien Torgen am 13. 14. und 15. December a. c. und, falls im 3. Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem am 16. December a. c. abzuhaltenden Peretorge bei diesem Hofgerichte zur gewöhnlichen Sitzungszeit unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen:

1) jedes einzelne Immobil wird separirt versteigert;

2) dem Curatorium der Concursmasse der Rigaschen Handlung Fenger u. Co ist das Recht vorbehalten, seine Erklärung über die Ertheilung des Zuschlages an den Meistbieter innerhalb 8 Tagen nach beendeter Licitation abzugeben;

3) jeder sich an der Licitation betheiligen Wollende hat eine Caution von 200 Rbl. S. Mze. beim Hofgerichte zu deponiren; berichtigt der Meistbieter den Meistbot innerhalb der unter sub 7 anberaumten Frist nicht, so verliert er die eingezahlte Caution und wird das Immobil für seine Gefahr und Rechnung nochmals zum Meistbot gestellt;

4) die Uebergabe des Immobils geschieht sofort nach Berichtigung des Meistbots; der Meistbieter hat das Immobil in dem Zustande zu empfangen, in welchem es sich zur Zeit der Uebergabe befinden wird;

5) sämmtliche mit der Meistbotstellung und dem Zuschlage verbundene Kosten hat der Meistbieter aus eigenen Mitteln zu tragen;

6) der Tag der Versteigerung gilt als Stichtag für die Berechnung der das Versteigerte Immobil betreffenden commoda und incommoda;

7) die Berichtigung des Meistbots hat innerhalb 6 Wochen nach stattgehabter Licitation bei diesem Hofgerichte zu geschehen.

Riga-Schloß, den 10. September 1882. Nr. 5098. 3

Von dem Rigaer Vogteigerichte ist auf den Antrag des Rigaer Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des den Kaufleuten Schlomme Friedmann und Max Michelsohn gehörigen, im 2. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nr. 128 und 134, im Bezirke 1 sub Nr. 732 an der kleinen Riesingstraße belegenen und dem Rigaer Hypotheken-Vereine verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 8. März 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannten S. Friedmann und M. Michelsohn, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 3. September 1882. Nr. 1180. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Brauers Jacob Eduard Ballod als Cessionars des Töpfers Theodor Laube abermals der öffentliche Verkauf des dem Jurris Schmerling gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirke sub Grundbuch-Nr. 609, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Gravenhof (Grundzins-Nr. 4 XIII A) sub Pol.-Nr. 103 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 12. October 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen, und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Jurris Schmerling, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermin, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 7. September 1882. Nr. 1866. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Kaufmanns A. von Mende der öffentliche Verkauf des dem Mathäus Iw. Scherwinsky gehörigen, allhier im 6. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 110 nach der neuen Eintheilung im Patrimonialgebiet jenseit der Düna an der Kalnezeemschen Straße sub Land-Pol.-Nr. 145 B belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 10. März 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Mathäus Iw. Scherwinsky, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 9. September 1882. Nr. 1872. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag der 3. Rigaschen Gesellschaft gegenseitigen Credits der öffentliche Verkauf des dem Johann Grause gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirke sub Nr. 739, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier des 1. Vorstadttheils an der Alexanderstraße sub Pol.-Nr. 47 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 12. März 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Die-

jenigen, welche an den obengenannten Johann Grause, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1880. 3

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 11. Septbr. 1882.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 150b belegene, den Erben der verstorbenen Eheleute Konon und Elisabeth Nalimow gehörige unbebaute Grundstück auf Verfügung dieses Raths behufs Erbtheilung öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 16. November 1882 anberaumten ersten, so wie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 3. September 1882. Nr. 1551. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго Окружнаго Суда Гаммъ, жительствующій Литейной части, 4 участка, по Захарьевской улицѣ домъ № 25, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи жены С.-Петербургскаго купца Остміады Алексѣевны Осиповой въ суммѣ 11,800 руб., будетъ производиться Ноября 17. дня 1882 года, съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 4. отдѣленіи С.-Петербургскаго Окружнаго Суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго умершему Кронштадтскому купцу Андрею Михайловичу Русанову и заключающагося въ каменномъ домѣ съ постройками и землею въ количествѣ 300 кв. саж., состоящаго въ С.-Петербургѣ, Васильевской части, 1 участка, по 2 линіи и Песочному переулку, подъ №№ по табелямъ 1846 г. — 129 и 242, а 1874 — 54 и полицейскими 29 и 28. Имѣніе это заложено истицѣ Осиповой въ суммѣ 11,800 руб. и въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 11,000 р. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 20,000 р. № 2368. 1

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 10. Августа с. г. состоявшемуся объявляетъ, что въ присутствіи Губернскаго Правленія, 3. Ноября с. г., будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу каменнаго двухъэтажнаго дома, съ подвалами внизу, имѣющаго длины по улицѣ 5 саж. 6 фут. и ширину во дворъ 4 саж. 5 фут. 4 дюйма, съ надворнымъ каменнымъ двухъэтажнымъ флигелемъ, имѣющимъ длины съ одной стороны 14 саж. 4 фут. по двору, а съ другой 15 саж. 1 фут. и ширины 3 саж. 4 фута 4 дюйма, состоящіе въ 1. части г. Витебска, на Подвинской улицѣ, съ собственною землею въ количествѣ 207 кв. саж., оцѣненные въ 2060 руб., принадлежащіе купцу Нехиму Бескину, а впослѣдствіи перешедшіе къ Витебскому купцу Лейбѣ Быховскому, на пополненіе долга Волынскому Губернскому Управленію Государственными Имуществами, по залогодательству за помѣщика Степана Гриневскаго, по содержанію имъ и купцемъ Лейбою Быховскимъ казенныхъ оброчныхъ статей 44964 руб. 68 коп. и другихъ казенныхъ взысканій, всего на сумму 91761 руб. $14^3/_4$ коп.

Почему, желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются на вышеозначенное число въ Губернское Правленіе, гдѣ могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги, до сей продажи относящіяся. № 5672. 2

Судебный приставъ при Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда Онопріенко, жительствующій во 2 части г. Витебска на малой Могилевской улицѣ въ домѣ Котырло симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе денежныхъ претензій жены штабсъ-капитана Маріи Осиповой Сазоновой по закладной крѣпости суммы 23,600 руб. съ процентами съ 6. Іюня 1879 г. будетъ продаваться съ публичнаго торга при Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда въ 17. день Ноября 1882 г., въ 10 часовъ утра, принадлежащее крестьянамъ Никифору и Павлу Симоновымъ Крутовымъ имѣніе Ковнаты съ фольваркомъ Батни, застѣнками: Малыя Батни, Скарбовка, Асаницки и Малиново съ деревнями: Лесинская, Букаты, Бридашки, Юголи и Зимники, мѣстечкомъ Новая Слобода и корчмой Вересовкою; въ немъ числится земли удобной и неудобной свободной отъ крестьянскихъ надѣловъ $2220^{34}/_{100}$ дес. часть озера Разно въ границахъ имѣнія совмѣстно съ другими владѣльцами, въ немъ слѣдующія строенія: каменный одно-этажный съ деревяннымъ мезониномъ господскій домъ, деревянные на каменныхъ фундаментахъ флигель, 2 амбара и 2 пристройки на каменной подмуровкѣ, 3 этажный ледникъ, низъ каменный, а верхніе этажи деревянные, досчатые въ каменныхъ столбахъ и на каменныхъ подмуровкахъ 3 сарая, баня, прачечная и кузня; на вересово-глиннобитной подмуровкѣ скотный дворъ, бывшая пивоварня, токъ, 2 реи въ каменныхъ столбахъ, каменные подвалъ и винокуренный заводъ пустой; всѣ постройки крыты частью гонтомъ, частью соломой, со всѣми остальными жилыми и хозяйственными строеніями въ остальныхъ фольваркахъ, застѣнкахъ и деревняхъ; въ имѣніи два фруктовыхъ сада, мельница водяная на 2 постава съ сукновальней, надъ озеромъ Ковнаты каменная, другая тамъ же деревянная вѣтреная. Имѣніе Ковнаты, въ полномъ составѣ, находится въ общемъ владѣніи крестьянъ Павла и Никифора Кротовыхъ, состоитъ въ 1 станѣ Рѣжицкаго уѣзда, отстоитъ отъ г. Рѣжицы въ 25 верстахъ, отъ г. Люцина въ 25 верстахъ и отъ волостнаго правленія 1 верста и оцѣнено въ 60,000 р., съ каковой цѣны и начнется публичный торгъ, о казенныхъ, недоимкахъ, взысканіяхъ, ссудахъ и запрещеніяхъ собираются свѣдѣнія; бумаги, относящіяся до продажи, будутъ открыты въ канцеляріи палаты во все время съ припечатанія сего объявленія до начала торга. № 338. 2

Отъ Витебскаго губернскаго распорядительнаго комитета, объявляется, что 27. Сентября 1882 года, въ присутствіяхъ Витебскаго, Люцинскаго, Себежскаго и Полоцкаго уѣздныхъ распорядительныхъ комитетовъ назначены торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на отдачу съ подряда исправленія почтовыхъ станцій: Старосельской, Попсуйской, Заситинской и Сивошинской, на что по смѣтамъ исчислено: на первую 1764 руб. 62 коп., вторую 995 руб. 54 коп., третію 1000 руб. 50 коп. и четвертую 1110 руб. 74 коп.; при этомъ на основаніи 1935 ст. X т. I ч. Свод. Зак. Гражд. допускается совокупное употребленіе изустныхъ торговъ и запечатанныхъ объявленій, которыя должны быть составлены на точномъ основаніи установленныхъ для сего въ гражданскихъ законахъ правилъ и могутъ быть подаваемы или присылаемы въ торговыя присутствія не позже 12 часовъ дня назначеннаго для торга.

Желающіе торговаться могутъ разсматривать въ присутствіяхъ уѣздныхъ распорядительныхъ комитетовъ смѣты и кондиціи по означенному подряду во всѣ присутственные дни. № 2184. 2

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ:
М. Цвингманъ

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Аукціонъ въ Мюльграбенѣ.

Съ разрѣшенія Рижской Торговой Управы въ **Понедѣльникъ 4. Октября 1882 года**, съ 12 часовъ полудня, за плату наличными деньгами, съ аукціона продаваться будетъ грузъ **каменнаго угля** въ 183 тоннъ (11348 пуд. 33 фунт.) Star Patent Fuel (Brickets) привезеннаго изъ Лондона на кораблѣ „Caroline Helbing" и складеннаго въ Мюльграбенѣ.

Карлъ Мельцеръ, биржев. маклеръ.

Auction in Mühlgraben.

Mit Bewilligung des Rigaschen Handelsamts soll **Montag den 4. October 1882**, um 12 Uhr Mittags, eine Ladung **Steinkohlen**, ca. 183 Tonns (11348 Pud 33 Pfd.) Star Patent Fuel (Brickets) per Segler „Caroline Helbing" von London angebracht und in Mühlgraben gelagert, gegen Baarzahlung in Auction meistbietlich versteigert werden.

Carl Meltzer, Börsenmakler.

Auction.

Auf Verfügung der 2. Section Eines Edlen Landvogteigerichts sollen **Mittwoch den 22. d. M.**, Vormittags 10 Uhr, Moskauer Vorstadt, gr. Sandstraße Nr. 46, gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden: **1 tafelförmiges Clavier, 1 wenig gebrauchtes großes eschenes Buffet** und **1 ebensolcher Kleiderschrank**.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Immobilien-Verkauf.

Am **7. October c.**, Nachmittags 1 Uhr, soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga, das dem Aeltesten großer Gilde **Eduard Mittelstaedt** öffentlich aufgetragene, allhier im 1 Stadttheile, 1. Quartiere an der großen Sandstraße sub Pol.-Nris 229 und 230 (Adr.-Nr. 33) belegene **Wohnhaus**, unter den im Meistbotstermin zu verlautbarenden Bedingungen, von denen hier nur hervorzuheben ist, daß kein Bot unter 37,000 Rbl. angenommen, dem Meistbieter aber der definitive Zuschlag ertheilt wird und daß der Meistbieter 10% der Meistbotsumme baar oder in sicheren Werthpapieren bei Gericht einzuzahlen hat, zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga-Rathhaus, 17. September 1882.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Verloren

wurde ein Brief auf dem Wege von Dorpat nach Riga enthaltend **vier Wechsel**, ausgestellt von Moritz Feitelberg wovon die folgenden

per $^1/_{11}$ December 1882 Rbl. 200
per $^1/_{11}$ Januar 1883 Rbl. 150
per $^1/_{11}$ Februar 1883 Rbl. 150

von Paul Schultz acceptirt und erklären wir dieselben hierdurch für ungiltig.

Paul Schultz.
Moritz Feitelberg.

Auf dem Gute Schloß Kokenhusen stehen aus der Baumschule **einige Tausend Eichenbäumchen**, in verschiedenen Größen **zum Verkauf**. Nähere Auskunft ertheilt per Eisenbahnstation Kokenhusen die Gutsverwaltung von Schloß-Kokenhusen.

Rigaer Börsenbank.

Bei der Rigaer Börsenbank ist die Anzeige gemacht worden, daß der von der Börsenbank ausgestellte **Einlageschein** Lit. J. Nr. 15986, d. d. 19. Mai 1882, groß 100 Rbl., auf den Namen **Michael Welitschko**, sowie der auf den Namen des Herrn **Dr. Robert Groß** ausgestellte Depositalschein d. d. 4. Januar 1880 Nr. 4774 über ein versiegeltes Blechkästchen, **abhanden gekommen** und werden demnach von der Rigaer Börsenbank, nach Vorschrift der Anmerkung zum § 38 des Allerhöchst bestätigten Statuts Alle, die an beregte Scheine irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Rigaer Börsenbank zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist den obgenannten Personen neue Scheine ausgestellt, die alten aber ungiltig sein werden.

Riga, den 10. September 1882.

Das Directorium.

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію **общей воинской повинности** съ 1. Іюля 1879 г. по 1. Ноября 1880 г. томъ VII продается въ редакціи Лифл. Губ. Вѣд. по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Die **Sammlung** sämmtlicher vom 1. Juli 1879 bis zum 1. November 1880 von der Staats-Regierung erlassenen Verordnungen, in Bezug auf die **allgemeine Wehrpflicht**, Band VII, ist in russischer Sprache à 1 Rbl. 20 Kop. pro Exemplar zu haben in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

Mahju - pahrdoschana.

Aisputes pils dsimtsmuischai ir wehl

9 semneeku-mahjas

pahrdodamas. Pirzeji war peeteiktees pee oberhoftesas adwokata **J. v. Grot, Jelgawa,** Katoļu-eelâ Nr. 20.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Martemjan Wassiljew Teleshnikow am 17. Mai 1880 sub Nr. 6414 ertheilte, bis zum 20. Juni 1880 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Arbeiterokladisten Alexey Iwanow Strekawin am 24. März 1881 sub Nr. 4262 ertheilte bis zum 23. Juni 1881 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Dienstokladisten Carl Andersohn am 7. September 1882 sub Nr. 57 ertheilte bis zum 31. December 1882 giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Raiskum verzeichneten Marie Sirdsing, d. d. 18. Juni 1882 Nr. 8427, giltig bis zum 10. Januar 1883.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).